

"DAN belanjakanlah (harta yang ada pada kamu) pada jalan Allah dan janganlah kamu sengaja menjerumuskan diri kamu sendiri ke dalam kebinasaan. Dan berbuat baiklah kamu kerana sesungguhnya Allah menyukai orang-orang yang berbuat kebaikan".
 - Firman Allah Subhanahu Wata'ala dalam terjemahan makna ayat Surah Al-Baqarah, ayat 195.

BERKENAN HANTAR TITAH PERUTUSAN TAHNIAH



BANDAR SERI BEGAWAN, Rabu, 30 September. – Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan menghantar titah perutusan tahniah kepada Presiden Republik Rakyat China, Tuan Yang Terutama Xi Jinping dan kerajaan serta rakyat Republik Rakyat China sempena Memperingati Ulang Tahun Penubuhan Hubungan Diplomatik yang Ke-35 di antara Negara Brunei Darussalam dan Republik Rakyat China.

KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam berkenan menghantar titah perutusan tahniah kepada Presiden Republik Rakyat China, Tuan Yang Terutama Xi Jinping.

IKUTI KAMI DI MEDIA SOSIAL & LAMAN SESAWANG
PELITA BRUNEI
 Pelita Brunei | www.pelita-brunei.gov.bn

Berita Utama



PELANCARAN Pameran Seni
Uciran : Kenangan Dalam Warna
Muka 8



KERJASAMA, inovasi membina
masa depan mampan, inklusif
Muka 11



INISIATIF strategik sokong
pertumbuhan ekonomi, usahawan
belia
Muka 12



RENCANA
6 dekad kecemerlangan cahaya
Islam MHBPT
Muka 20

Majlis Kesyukuran sempena HPA Ke-33

Oleh : Hajah Siti Zuraiyah Awang Haji Sulaiman

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 29 September. - Majlis Kesyukuran iaitu Sembahyang Fardu Asar Berjemaah, Membaca Surah Yaa Siin serta Membaca Doa Khas sempena Hari Perkhidmatan Awam (HPA) Ke-33, anjuran Jabatan Perdana Menteri (JPM) diadakan secara serentak di masjid-masjid utama di setiap daerah, hari ini.

Masjid tumpuan bagi Daerah Brunei dan

Muara adalah di Jame' 'Asr Hassanil Bolkiah, Kampung Kiarong.

Hadir ke majlis tersebut ialah Menteri Penyelaras bagi Keselamatan Negara, Menteri di JPM dan Menteri Pertahanan II, Yang Berhormat Pehin Datu Lailaraja Mejar Jeneral (B) Dato Paduka Seri Awang Haji Halbi bin Haji Mohd. Yussof, selaku Penasihat Bersama Jawatankuasa Tertinggi Sambutan HPA Ke-33, Tahun 2026.

Turut hadir, Menteri di JPM (Urustadbir Perkhidmatan Awam), Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Nazmi bin Haji Mohamad dan Menteri di JPM (Tenaga, Hulan dan Hiliran), Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Mohamad Azmi bin Haji Mohd. Hanifah, selaku Pengerusi Bersama Jawatankuasa Tertinggi Sambutan HPA Ke-33, Tahun 2026.

>> Muka 6

Meningkatkan kesedaran, ambil langkah proaktif menjaga kesihatan jantung

Oleh : Saerah Haji Abdul Ghani

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 29 September. - Setiap tahun pada 29 September, Negara Brunei Darussalam bersama masyarakat antarabangsa memperingati Hari Jantung Sedunia sebagai usaha meningkatkan kesedaran mengenai penyakit kardiovaskular dan kepentingan menjaga kesihatan jantung.

>> Muka 10

BDCB lancar pelan hala tuju sektor kewangan 2026-2035

Oleh : Pg. Syi'aruddin Pg. Daudin

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 29 September. - Brunei Darussalam Central Bank (BDCB) hari ini melancarkan Brunei Darussalam Financial Sector Blueprint (FSBP) 2026-2035, iaitu pelan hala tuju kedua yang menggariskan arah strategik bagi pembangunan sektor kewangan Negara Brunei Darussalam (NBD) untuk tempoh satu dekad akan datang.

FSBP 2026-2035 akan menyediakan rangka kerja strategik yang komprehensif bagi menyelaraskan keutamaan BDCB dengan industri kewangan, pihak berkepentingan daripada sektor awam dan swasta, serta pihak antarabangsa.

Berteraskan prinsip utama untuk mengekalkan kestabilan monetari dan kewangan, FSBP memberi tumpuan kepada

tiga teras strategik berikut, Teras Strategik 1: Sektor kewangan yang progresif dan inovatif; Teras Strategik 2: Kemampanan melalui kewangan; dan Teras Strategik 3: Infrastruktur kewangan moden dan dipacu teknologi.

Pelancarannya berlangsung di Dewan Serambi Suluh, Tarindak d'Seni, Bandar Seri Begawan, di sini.

Hadir selaku tetamu kehormat dan seterusnya merasmikan FSBP 2026-2035 ialah Menteri Penyelaras bagi Dasar-Dasar Ekonomi dan Menteri Ekonomi, Perdagangan dan Industri, Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr. Awang Haji Abdul Manaf bin Haji Metussin, merangkap Pengerusi Lembaga Pengarah BDCB.

>> Muka 9

Pentingnya penyelesaian teknologi dalam masyarakat celik teknologi

Bismillahir Rahmanir Rahim
Alhamdulillah Rabbil 'Aalameen,
Wassalaatu Wassalaamu 'Alaa Asyrafil
Mursaleen, Sayyidinaa Muhammadin,
Wa'alaa Aalihee Wasahbihee Ajma'een.
Assalamu'alaikum Warahmatullahi
Wabarakatuh

MENGADAP Kehadapan Majlis Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri Kanan di Jabatan Perdana Menteri selaku Penaung Diraja Brunei ICT Awards (BICTA).

Alhamdulillah, abis hamba Duli Tuanku memanjatkan rasa syukur ke hadirat Allah Subhanahu Wata'ala kerana dengan izin dan limpah rahmat-Nya jua, Majlis Anugerah Brunei ICT Awards atau BICTA 2026 dapat diadakan pada pagi ini.

Hamba Duli Tuanku, bagi mewakili Ahli-ahli Jawatankuasa Pandu dan Jawatankuasa Kerja BICTA 2026, dengan penuh hormat dan takzim menyebarkan setinggi-tinggi menjunjung kasih atas keberangkatan Duli Tuanku pada majlis ini, dan seterusnya berkenan menyempurnakan pengurniaan hadiah serta Anugerah Penaung Diraja BICTA.

Keberangkatan Duli Tuanku setentunya memberikan makna dan penghormatan yang amat besar kepada BICTA, khususnya kepada para peserta dan penerima anugerah yang diraikan pada pagi ini.

Alhamdulillah, disembahkan bahawa BICTA 2026 telah menerima sebanyak 328 penyertaan, iaitu peningkatan sekitar 70 peratus berbanding tahun sebelumnya. Ini mencerminkan minat dan semangat

penyertaan yang semakin meluas dalam bidang teknologi dan inovasi.

Fasa seterusnya ialah memastikan idea yang baik mempunyai laluan yang jelas untuk menghasilkan impak. Inovasi yang berjaya bukan hanya yang mendapat pengiktirafan, tetapi yang mampu menangani keperluan sebenar, meningkatkan produktiviti, memperbaiki penyampaian perkhidmatan serta menghasilkan nilai kepada masyarakat dan ekonomi.

Sehubungan itu, inovasi akan diterjemahkan sebagai penyelesaian yang boleh diguna pakai dan memberikan manfaat yang jelas, selaras dengan aspirasi Wawasan Brunei 2035 untuk membentuk ekonomi yang dinamik dan mampan, di samping melahirkan rakyat yang berpendidikan, berkemahiran tinggi dan berjaya.

Membangunkan ekosistem inovasi memerlukan pendekatan Whole of Government dan Whole of Nation, dengan kerajaan, industri, institusi pendidikan dan penyelidikan, perusahaan serta bakat tempatan memainkan peranan masing-masing.

Kerajaan akan menyediakan dasar, peraturan, infrastruktur dan persekitaran yang kondusif. Industri membawa keperluan pasaran dan keupayaan untuk mengkomersialkan serta memperluaskan penyelesaian. Institusi pendidikan dan penyelidikan menyumbang kepakaran, penyelidikan dan pembangunan bakat, manakala bakat tempatan membawa idea dan penyelesaian baharu. Apa yang penting di sini ialah memastikan keupayaan tersebut diterjemahkan kepada penyelidikan, pembangunan dan inovasi bagi membangun negara.

Kerajaan dan industri juga boleh menjadi

early adopters kepada penyelesaian tempatan yang berpotensi, dengan menyediakan ruang ujian dan peluang penggunaan awal bagi membuktikan keberkesanannya.

Bagi negara dengan skala seperti Negara Brunei Darussalam, kita mempunyai fokus yang jelas. Penyelidikan dan inovasi akan ditumpukan kepada bidang yang memberikan nilai strategik dan impak yang bermakna kepada negara. *National priorities must drive innovation.*

Pada masa yang sama jua, agenda inovasi memerlukan ruang untuk bereksperimen secara bertanggungjawab. Idea akan terus dinilai dan diperbaiki berdasarkan bukti serta keperluan semasa.

Dalam konteks ini, BICTA akan terus berkembang daripada sebuah platform pengiktirafan kepada sebuah platform yang membuka laluan kepada peluang seterusnya.

Oleh itu, penyelesaian yang mempunyai potensi akan diberi peluang untuk diuji; yang sudah terbukti berkesan akan diperkasa untuk dilaksanakan dengan lebih meluas; manakala yang sudah matang akan dibantu menembusi pasaran yang lebih luas.

Kita mahu melihat inovasi tempatan bukan sahaja dipamerkan pada hari penganugerahan, bahkan digunakan dalam organisasi, perusahaan, perkhidmatan dan industri. Pada akhirnya, kemajuan teknologi dan inovasi negara akan diukur bukan sahaja melalui apa yang dapat dibangunkan, tetapi juga melalui sejauh mana penyelesaian tersebut digunakan dan memberikan hasil yang nyata.

Dalam pada itu, usaha membina masyarakat yang celik teknologi akan disokong melalui penguatkuasaan penyelidikan, pembangunan dan pembudayaan inovasi.



MENTERI Pengangkutan dan Infokomunikasi, Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Mohammed Riza bin Dato Paduka Haji Mohammed Yunus semasa menyampaikan sembah alu-aluan pada Majlis Anugerah ICT Brunei (BICTA) 2026 pada Khamis, 27 Ogos 2026, yang berlangsung di Dewan Plenary, Pusat Persidangan Antarabangsa, Berakas.

Hal ini selaras dengan NKPI Wawasan Brunei 2035, termasuk sasaran perbelanjaan Penyelidikan dan Pembangunan sebanyak satu peratus daripada Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK), serta peningkatan pengiktirafan dan anugerah yang diterima oleh warga tempatan di peringkat antarabangsa dalam bidang sains dan teknologi.

>> Muka 7



WAKTU SEMBAHYANG

SEPTEMBER	HARI	RABIULAKHIR	IMSAK	SUBUH	SYURUK	DUHA	ZUHUR	ASAR	MAGHRIB	ISYAK
30	RABU	18	4.41	4.51	6.08	6.30	12.11	3.23	6.13	7.22
1	KHAMIS	19	4.41	4.51	6.08	6.30	12.11	3.23	6.12	7.21
2	JUMAAT	20	4.41	4.51	6.08	6.30	12.11	3.23	6.12	7.21
3	SABTU	21	4.40	4.50	6.07	6.30	12.10	3.23	6.11	7.20
4	AHAD	22	4.40	4.50	6.07	6.30	12.10	3.23	6.11	7.20
5	ISNIN	23	4.40	4.50	6.07	6.29	12.10	3.23	6.11	7.20
6	SELASA	24	4.40	4.50	6.07	6.29	12.10	3.23	6.10	7.19

Waktu-waktu sembahyang bagi Daerah Tutong ditambah 1 minit dan Daerah Belait ditambah 3 minit

RAMALAN CUACA 3 HARI



RABU		KHAMIS		JUMAAT	
Bandar Seri Begawan	33 25 °C	32 24 °C	32 24 °C	32 24 °C	32 24 °C
Pekan Bangar	33 25 °C	32 24 °C	32 24 °C	32 24 °C	32 24 °C
Pekan Tutong	33 25 °C	32 24 °C	32 24 °C	32 24 °C	32 24 °C
Kuala Belait	33 25 °C	32 24 °C	32 24 °C	32 24 °C	32 24 °C

Wallahualam Bissawab
Sumber : Perkhidmatan Kaji cuaca Brunei Darussalam, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi

www.mef.gov.bn

SIDANG PENGARANG

30 SEPTEMBER 2026

Tingkatkan kesedaran, perkasa masyarakat jaga kesihatan jantung

PENYAKIT kardiovaskular, termasuk penyakit jantung dan strok, kekal menjadi antara punca utama kematian dan ketidakupayaan di Negara Brunei Darussalam.

Keadaan ini berkait rapat dengan faktor risiko seperti tekanan darah tinggi, diabetes, paras kolesterol yang tinggi, obesiti, penggunaan tembakau dan vape, pemakanan tidak sihat serta kurang melakukan aktiviti fizikal dan sebahagian besar faktor risiko ini boleh dicegah atau dikawal melalui perubahan gaya hidup dan rawatan yang bersesuaian.

Demikian antara yang dinyatakan dalam perutusan Menteri Kesihatan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr. Awang Haji Mohammad Isham bin Haji Jaafar sempena Hari Jantung Sedunia pada 29 September 2026 yang bertemakan 'Penyakit Jantung Boleh Berlaku Tanpa Disedari : Jangan Terlepas Satu Degupan' (Heart Disease Can Hide in Plain Sight: Don't Miss a Beat), membawa mesej bahawa penyakit jantung boleh berkembang tanpa disedari, manakala faktor risikonya pula mungkin tidak diketahui atau tidak dikawal.

Dalam perutusan, Yang Berhormat turut menyentuh mengenai kepeningan penjagaan kesihatan jantung dengan lebih baik dan perlu diamalkan antaranya (i) Ketahui Nombor Kesihatan Awda : Ketahui bacaan tekanan darah, kolesterol dan gula dalam darah awda. Lakukan pemeriksaan kesihatan secara berkala di pusat kesihatan yang berdekatan kerana dengan mengetahui bacaan-bacaan ini, awda dapat memahami dan mengurus risiko kesihatan dengan lebih baik; ii. Amalkan Gaya Hidup Sihat : Setiap pilihan yang sihat membawa manfaat kepada jantung.

Yang Berhormat turut menambah, Kenali Tanda dan Gejala : Jangan abaikan tanda-tanda amaran seperti sakit atau rasa tidak selesa pada dada, sesak nafas, berpeluh secara tiba-tiba, pening atau keletihan luar biasa. Jika awda atau seseorang di sekeliling awda mengalami gejala tersebut, hubungi Talian Ambulans EMAS 991 dengan segera.

Selain itu, pendekatan pencegahan hendaklah terus diperkukuhkan lagi melalui kerjasama strategik dengan sekolah, tempat kerja dan komuniti bagi meningkatkan kesedaran dan pengetahuan, serta memperkasa masyarakat untuk mengambil langkah proaktif dalam menjaga kesihatan jantung.

Pada masa yang sama, Kementerian Kesihatan akan terus memperkukuhkan integrasi dan kesinambungan penjagaan merentas perkhidmatan kesihatan asasi, komuniti, kecemasan, kardiologi dan pemulihan jantung bagi memastikan setiap pesakit menerima penjagaan yang menyeluruh dan berterusan.

Pada Hari Jantung Sedunia ini, marilah kita menjadikan kesihatan jantung sebagai satu keutamaan. Ketahui risiko kita, jalani pemeriksaan kesihatan, amalkan gaya hidup sihat dan bertindak segera apabila terdapat tanda-tanda amaran. - **Ketua Penyuntingan (Hs)**

Nota : Akhbar Pelita Brunei mengandungi ayat-ayat Al-Quran dan doa-doa. Sila letak akhbar ini di tempat yang sempurna dan terjaga

✉ pelita.brunel@information.gov.bn | ☎ 2382891 / 2383400 Smb. : 217 | 📠 2381004 | 🌐 www.pelitabrunel.gov.bn

دربیتکن اوله جابتن قراغن. جابتن قردان منتری دان دجیتق اوله قرینت قلنس سندیرین برحد، نگارابرونی دارالسلام

Diterbitkan oleh Jabatan Penerangan, Jabatan Perdana Menteri dan dicetak oleh Print Plus Sdn. Bhd., Negara Brunei Darussalam

BRUNEI-SINGAPURA PERLUAS KERJASAMA STRATEGIK DALAM PELBAGAI BIDANG



Siaran Akhbar : Jabatan Perdana Menteri
Foto : Mohamad Azmi Awang Haji Damit,
Pg. Mohd. Aminol Adi Azraie Pg. Haji Nikman

REPUBLIK SINGAPURA, Selasa, 29 September. - Sebagai sebahagian daripada atur cara rasmi bagi Program Pemimpin-pemimpin Muda (YLP) Kali Ke-12, Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri Kanan di Jabatan Perdana Menteri, juga berkenan mengadakan majlis-majlis perjumpaan secara berasingan dengan Presiden Republik Singapura, Tuan Yang Terutama Tharman Shanmugaratnam serta Perdana Menteri Republik Singapura, Tuan Yang Terutama Lawrence Wong.

Majlis-majlis perjumpaan ini mencerminkan hubungan

istimewa yang telah lama terjalin serta kerjasama dua hala yang semakin berkembang antara Negara Brunei Darussalam (NBD) dan Republik Singapura.

Pada sebelah petang, Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah berkenan berangkat ke Istana untuk majlis perjumpaan dengan Presiden Republik Singapura, Tuan Yang Terutama Tharman Shanmugaratnam.

Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota dijunjung oleh TYT Tharman Shanmugaratnam dan menandatangani Buku Pelawat sebaik sahaja berangkat tiba, sebelum memulakan perbincangan dua hala yang bertujuan untuk mengukuhkan semula hubungan kerjasama

istimewa dan sekian lama terjalin antara kedua-dua negara.

Semasa majlis perjumpaan antara Duli Yang Teramat Mulia dan TYT Lawrence Wong, Republik Singapura dan NBD menekankan semula hubungan kukuh antara kedua buah negara serta membincangkan peristiwa penting yang bakal tiba, termasuk Ulang Tahun Ke-50 Kerjasama Pertahanan dan Ulang Tahun Ke-60 Perjanjian Pertukaran Mata Wang (CIA) pada tahun hadapan.

Perbincangan turut merangkumi keberangkatan negara Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam ke Republik Singapura pada tahun 2027, yang mana Republik Singapura akan menjadi Pengerusi ASEAN.

Kedua-dua negara sedang memajukan beberapa projek ekonomi dan sosial, dengan perjanjian bagi menjamin

rantai bekalan sedang dimuktamadkan, zon makanan agroteknologi sedang dibangunkan, dan program pensijilan makanan halal bersama sedang diwujudkan.

Kedua-dua pihak juga menyambut baik peningkatan berterusan dalam pemberian biasiswa pelajar dan program pertukaran penjawat awam yang terus memperkukuh hubungan antara kedua-dua buah negara.

Perbincangan juga menumpukan kepada aspek teknologi dan automasi, di mana TYT Lawrence Wong berkongsi pandangan mengenai usaha Republik Singapura menguji kenderaan pandu sendiri bagi menangani masalah kekurangan tenaga kerja.

Beralih kepada aspek keselamatan, TYT Lawrence Wong mengetengahkan peranan penting teknologi pertahanan dan menegaskan bahawa meningkatkan keupayaan

DULI Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri Kanan di Jabatan Perdana Menteri berkenan berangkat ke Istana untuk majlis perjumpaan dengan Presiden Republik Singapura, Tuan Yang Terutama Tharman Shanmugaratnam (kiri sekali dan kiri).

ketenteraan tanpa rangka kerja keselamatan yang mantap adalah sangat bahaya.

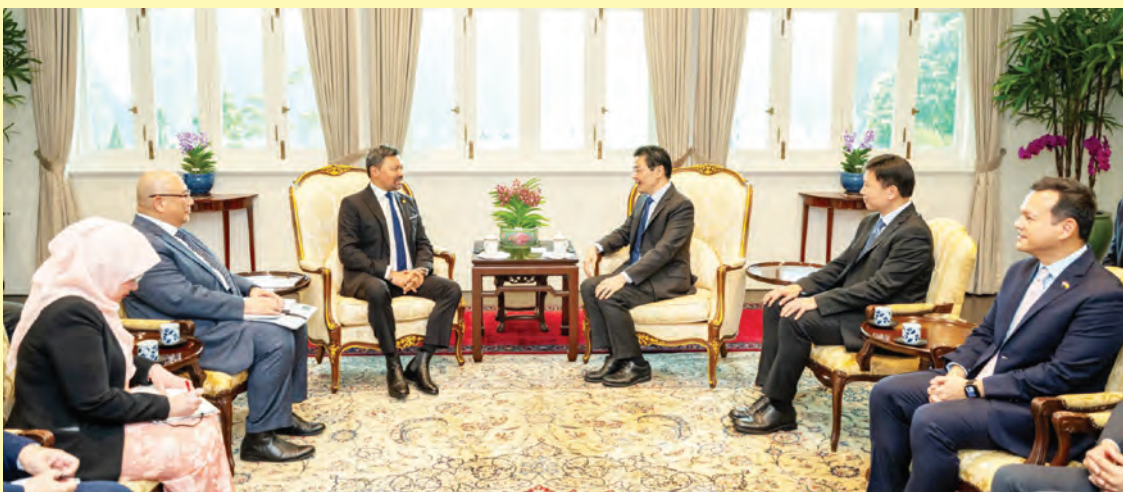
Menyentuh mengenai kerjasama ekonomi, TYT Lawrence Wong menekankan kepentingan kritikal untuk memperkukuh kesalingoperasian antara Republik Singapura dan NBD (SG-BD).

Dalam ekonomi global yang semakin berpecah, pembinaan jambatan struktur dan digital antara kedua-dua negara adalah penting untuk menjana pertumbuhan generasi akan datang serta memastikan kestabilan kewangan bersama.

Akhir sekali, DYT dan TYT turut menyentuh mengenai perkembangan serantau termasuk persediaan Republik Singapura untuk menguruskan ASEAN, di mana menangani ketegangan geopolitik dan memupuk perdamaian serantau kekal sebagai keutamaan utama dalam dasar luar negara.



DULI Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah berkenan menandatangani Buku Pelawat sebaik sahaja berangkat tiba (kiri). Sementara gambar kanan, Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota juga berkenan mengadakan majlis perjumpaan dengan Perdana Menteri Republik Singapura, Tuan Yang Terutama Lawrence Wong. Manakala gambar bawah kiri dan bawah kanan, sekitar majlis perjumpaan berkenaan.



BERANGKAT MENGHADIRI MAJLIS SANTAP TENGAH HARI



DULI Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri Kanan di Jabatan Perdana Menteri berkenan menghadiri Majlis Santap Tengah Hari yang dihoskan oleh Menteri Kanan Republik Singapura, Tuan Yang Terutama Lee Hsien Loong, bertempat di Grand Hyatt (atas kiri, atas kanan dan bawah kanan).

Siaran Akhbar : Jabatan Perdana Menteri
Foto : Mohamad Azmi Awang Haji Damit,
Pg. Mohd. Aminol Adi Azraie Pg. Haji Nikman

REPUBLIK SINGAPURA, Selasa, 29 September. - Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri Kanan di Jabatan Perdana Menteri, hari ini berkenan menghadiri Majlis Santap Tengah Hari yang dihoskan oleh Menteri Kanan Republik Singapura, Tuan Yang Terutama Lee Hsien Loong, bertempat di Grand Hyatt.

Keberangkatan tiba Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah di Majlis Santap Tengah Hari tersebut dijunjung oleh Tuan Yang Terutama Lee Hsien Loong.

Majlis ini mencerminkan

hubungan dua hala yang erat dan berkekalan antara Negara Brunei Darussalam (NBD) dan Republik Singapura.

Perjumpaan tersebut membawa makna sejarah yang istimewa, memandangkan Tuan Yang Terutama merupakan individu yang bersetuju bersama-sama Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam untuk memulakan Program Pemimpin-pemimpin Muda (YLP) Singapura-Brunei untuk melahirkan generasi pemimpin masa hadapan.

Keputusan penting ini dicapai semasa lawatan Tuan Yang Terutama ke NBD pada tahun 2012. Kini memasuki edisi ke-12, YLP terus berkembang dengan meluaskan kerjasama ke

bidang-bidang baharu seperti Kecerdasan Buatan, ekonomi hijau, dan keselamatan makanan di bawah Zon Teknologi Agri-Makanan.

Perbincangan tersebut tertumpu kepada usaha memperkukuh keselamatan makanan di bawah Zon Makanan Teknologi Pertanian (Agri-Tech Food Zone). Bagi melindungi kedua-dua negara daripada gangguan bekalan global, NBD mempelawa syarikat-syarikat Republik Singapura untuk melabur di Brunei bagi tujuan penternakan ayam dan pengeluaran telur, sekali gus mengurangkan kebergantungan kepada import jarak jauh seperti dari Poland dan Ukraine.

NBD turut mengetengahkan projek akuakultur bersama bagi menternak ikan siakap (Barramundi) yang tahan penyakit.

Pada akhir majlis, Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri

Pengiran Muda Mahkota memuji kejayaan berterusan YLP Singapura-Brunei sejak ia dimulakan semasa tempoh perkhidmatan Tuan Yang Terutama sebagai Perdana Menteri Republik Singapura, sambil menekankan peranan unik

program itu dalam menghubungkan pemimpin generasi akan datang demi memelihara ikatan bersejarah yang telah dimulakan oleh Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin III dan mendiang Perdana Menteri, Lee Kuan Yew.



Berangkat tiba di Republik Singapura



Siaran Akhbar : Jabatan Perdana Menteri
Foto : Mohamad Azmi Awang Haji Damit,
Pg. Mohd. Aminol Adi Azraie Pg. Haji Nikman

REPUBLIK SINGAPURA, Isnin, 28 September. - Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah ibni

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri Kanan di Jabatan Perdana Menteri hari

DULI Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri Kanan di Jabatan Perdana Menteri berangkat tiba di Republik Singapura bagi Program Pemimpin-pemimpin Muda (YLP) Singapore-Brunei Ke-12 yang diadakan bermula 28 September hingga 2 Oktober 2026 (kiri), manakala gambar kanan, Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota berkenan menerima junjung ziarah.

ini berangkat tiba di Republik Singapura bagi Program Pemimpin-pemimpin Muda (YLP) Singapore-Brunei Ke-12 yang diadakan bermula 28 September hingga 2 Oktober 2026.

Keberangkatan tiba Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran



Muda Haji Al-Muhtadee Billah di Lapangan Terbang Antarabangsa Changi, Republik Singapura dijunjung oleh Pemangku Menteri Bertanggungjawab bagi Hal Ehwal Islam dan Menteri Negara Kanan, Kementerian Pertahanan, Tuan Yang Terutama Zaqqy Mohamad, selaku Menteri Pengiring Republik Singapura dan

Pesuruhjaya Tinggi Republik Singapura ke Negara Brunei Darussalam, Tuan Yang Terutama Yip Wei Kiat.

Juga berada di Lapangan Terbang Antarabangsa Changi ialah Pesuruhjaya Tinggi Negara Brunei Darussalam ke Republik Singapura, Puan Yang Terutama Noor Qamar binti Haji Sulaiman.

BERANGKAT KE REPUBLIK SINGAPURA HADIRI YLP KE-12



Oleh : Pg. Siti Redzaimi Pg. Haji Ahmad
Foto : Mohd. Sahrizal Haji Said, Pg. Nur Hafilah
Pg. Osman



DULI Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri Kanan di Jabatan Perdana Menteri (JPM) berkenan berangkat ke Republik Singapura bagi Program Pemimpin-pemimpin Muda (YLP) Singapore-Brunei Ke-12 (atas tengah dan kanan). Sementara gambar atas kiri dan bawah kanan, Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah dan paduka adinda Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota, Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda 'Abdul Malik menadah tangan ketika Doa Selamat dibacakan oleh Yang Dimuliakan Pehin Udana Khatib Dato Paduka Seri Setia Ustaz Awang Haji Badaruddin bin Pengarah Dato Paduka Awang Haji Othman.

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 28 September. - Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri Kanan di Jabatan Perdana Menteri (JPM) hari ini berkenan berangkat ke Republik Singapura bagi Program Pemimpin-pemimpin Muda (YLP)

Singapore-Brunei Ke-12 yang diadakan bermula 28 September hingga 2 Oktober 2026.

Berangkat ke Hangar Penerbangan Kebawah Duli Yang Maha Mulia di Rimba bagi menyebarkan selamat berangkat Kehadapan Majlis Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah, Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda 'Abdul Malik ibni Kebawah Duli

Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri di JPM.

Sebelum berangkat, Doa Selamat dibacakan oleh Yang Dimuliakan Pehin Udana Khatib Dato Paduka Seri Setia Ustaz Awang Haji Badaruddin bin Pengarah Dato Paduka Awang Haji Othman.

Turut berangkat dan hadir ke Hangar Penerbangan Kebawah DYMM bagi menyebarkan

selamat berangkat Kehadapan Majlis Duli Yang Teramat Mulia, Yang Amat Mulia Pengiran-Pengiran Cheteria, Menteri-menteri Kabinet, Ahli-ahli Majlis Mesyuarat Di-Raja, Pesuruhjaya Polis, Pasukan Polis Diraja Brunei; Pemerintah Angkatan Bersenjata Diraja Brunei serta Setiausaha-Setiausaha Tetap dari JPM, Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri, dan Kementerian Pendidikan.



DYTM berkenan adakan Lawatan Kerja ke Washington, D.C.



WASHINGTON, D.C., AMERIKA SYARIKAT, Isnin, 28 September. - Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda 'Abdul Mateen ibni Kebawah Duli Yang

DULI Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda 'Abdul Mateen ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri Hal Ehwal Luar Negeri Negara Brunei Darussalam berkenan mengadakan perjumpaan bersama Setiausaha Perdagangan Amerika Syarikat, The Honorable Howard Lutnick.

Siaran Akhbar dan Foto : Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri

Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri Hal Ehwal Luar Negeri Negara Brunei Darussalam, kini berada di Washington, D.C., setelah menghadiri Minggu Peringkat Tinggi Perhimpunan Agung Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu Sesi Ke-81 di New York, Amerika Syarikat.

Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda 'Abdul Mateen diiringi oleh Yang Amat Mulia Pengiran Anak Isteri Anisha Rosnah binti Adam dan Yang Amat Mulia Pengiran Anak Zahra Mariam Bolkiah.

Duli Yang Teramat Mulia hari ini telah membuat perjumpaan

bersama Setiausaha Perdagangan Amerika Syarikat, The Honorable Howard Lutnick.

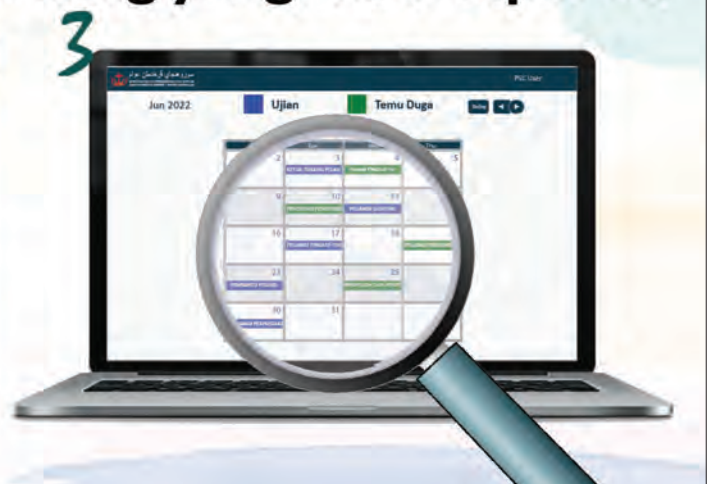
Kedua-dua pihak telah membincangkan mengenai usaha-usaha untuk meningkatkan perdagangan dan pelaburan antara Amerika Syarikat dan Negara Brunei Darussalam.

DYTM juga mengadakan Lawatan Kerja ke Agensi Perisikan Pusat (CIA) di Virginia, Amerika Syarikat.

DYTM telah diberikan taklimat oleh pegawai-pegawai kanan agensi berkenaan serta bertukar-tukar pandangan mengenai perkara-perkara serantau dan antarabangsa yang menjadi perhatian bersama.

Semak Kedudukan Permohonan awda bagi mengetahui status jawatan kosong yang telah dipohon

سوروهنجاي قرحدمتن عوام
SURUHANJAYA PERKHIDMATAN AWAM
JABATAN PERDANA MENTERI | BRUNEI DARUSSALAM
WWW.RECRUITMENT.GOV.BN | WWW.SPA.GOV.BN



Majlis Kesyukuran, Sembahyang Fardu Asar Berjemaah, Membaca Surah Yaa Siin serta Membaca Doa Khas sempena Hari Perkhidmatan Awam Ke-33

Daerah Brunei dan Muara

Oleh : Hajah Siti Zuraihah Awang Haji Sulaiman
Foto : Mohammad Hatral Hazmi Awang Abdul Hamid



YANG Berhormat Menteri Penyelaras bagi Keselamatan Negara, Menteri di Jabatan Perdana Menteri (JPM) dan Menteri Pertahanan II hadir ke majlis tersebut. Turut hadir, Yang Berhormat Menteri di JPM (Urustadbir Perkhidmatan Awam) dan Yang Berhormat Menteri di JPM (Tenaga, Huluan dan Hiliran) (atas kanan), manakala gambar atas, antara jemaah perempuan yang hadir pada majlis berkenaan.

Daerah Temburong

Oleh : Wan Mohamad Sahran Wan Ahmadi
Foto : Mohd. Zul-Izzi Haji Duraman



YANG Berhormat Menteri Penyelaras bagi Dasar-Dasar Sosial dan Tenaga Manusia dan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri dan Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan hadir pada majlis yang diadakan di Masjid Utama Mohammad Salleh, Pekan Bangar.

BANGAR, Selasa, 29 September. - Majlis Kesyukuran sempena Sambutan Hari Perkhidmatan Awam (HPA) Ke-33, Tahun 2026 anjuran Jabatan Perdana Menteri yang telah berlangsung serentak di beberapa buah masjid di seluruh negara hari ini sebagai tanda kesyukuran serta memohon keberkatan dan petunjuk dalam melaksanakan amanah perkhidmatan kepada agama, bangsa dan negara.

Di bumi Permata Hijau, majlis tertumpu di Masjid Utama Mohammad Salleh, Pekan Bangar, dihadiri oleh Menteri Penyelaras bagi Dasar-Dasar Sosial dan Tenaga Manusia dan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Ahmaddin bin Haji Abdul Rahman dan Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Pengiran Dato Seri Setia Shamhary bin Pengiran Dato Paduka Haji Mustapha.

Juga hadir, Ahli Majlis Mesyuarat Negara, Yang Berhormat Awang Haji Sulaiman bin Haji Nasir, Ketua Kampung Labu Estate dan Piasau-Piasau; Setiausaha-setiausaha Tetap, Pemangku Pegawai Daerah

Temburong dan pegawai-pegawai kanan kerajaan serta warga perkhidmatan awam.

Pada majlis berkenaan, Doa Khas dipimpin oleh Pegawai Hal Ehwal Masjid tersebut, Mohd. Syahmi bin Haji Zaini yang antara lain memohon, "Ya Allah, kami memohon kepada-Mu kebaikan majlis ini Majlis Doa Khas sempena Sambutan HPA Ke-33 Tahun 2026 yang membawa tema 'Keberdayahtanahan dan Perpaduan Perkhidmatan Awam Pemangkin Kesejahteraan Negara', keberkatan padanya dari awal, akhir dan selepasnya. Dan kami berunding dengan-Mu daripada keburukan dan kekebatannya (kemudaratan) dari awal, akhir dan selepasnya."

"Mohon ya Allah supaya dijadikan semua pegawai-pegawai serta kakitangan kerajaan Negara Brunei Darussalam, orang-orang yang sentiasa taat kepada Allah, taat kepada Rasul dan taat kepada Raja yang memerintah Negara Brunei Darussalam, kuat berusaha, ikhlas lagi jujur.

"Ya Allah, mohon ditambahkan lagi azam dalam diri mereka untuk terus menabur bakti dan jasa kepada agama, bangsa dan negara



>> Muka 1

Majlis didahului dengan Sembahyang Fardu Asar Berjemaah, dan seterusnya bacaan Surah Yaa Siin beramai-ramai.

Manakala bacaan Doa Khas Hari Perkhidmatan Awam pula dipimpin oleh Pegawai Hal Ehwal Masjid, Jame' 'Asr Hassanil Bolkiah, Awang Ahmad Syafiq bin Haji Osman.

Juga hadir menyertai majlis tersebut ialah Setiausaha-Setiausaha Tetap,

Timbalan-timbalan Setiausaha Tetap, ketua-ketua jabatan, pegawai-pegawai kanan serta pegawai dan kakitangan Perkhidmatan Awam. Hari Kemuncak Sambutan HPA

Kali Ke-33 dijadualkan akan diadakan pada 18 Jamadilawal 1448 Hijrah bersamaan 29 Oktober 2026 Masihi di Dewan Plenary, Pusat Persidangan Antarabangsa, Berakas.

Daerah Tutong

Oleh : Aimi Sani
Foto : Hernie Suliana Haji Othman

TUTONG, Selasa, 29 September. - Bersempena Hari Perkhidmatan Awam (HPA) Ke-33, Jabatan Perdana Menteri menganjurkan Majlis Kesyukuran, diisikan dengan Sembahyang Fardu Asar Berjemaah, Membaca Surah Yaa Siin serta Membaca Doa Khas yang diadakan secara serentak di masjid-masjid utama di setiap daerah.

Bagi Daerah Tutong, masjid tumpuan adalah Masjid Hassanil Bolkiah, Pekan Tutong, yang dihadiri oleh Menteri Kewangan II, Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr. Awang Haji Mohd. Amin Liew bin Abdullah; dan Menteri Pembangunan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Muhammad Juanda bin Haji Abdul Rashid.

Terdahulu majlis dimulakan dengan Sembahyang Fardu Asar Berjemaah diikuti dengan bacaan Surah Yaa Siin dan bacaan Doa Khas HPA yang dibacakan oleh Imam Tingkat 1, Masjid Hassanil Bolkiah, Pekan Tutong, Awang Mohd. Waiz bin Tajudin.

HPA disambut sebagai wadah tahunan untuk menghargai, mengiktiraf dan meraikan jasa serta sumbangan pegawai dan kakitangan kerajaan dalam pembangunan negara.



YANG Berhormat Menteri Kewangan II dan Yang Berhormat Menteri Pembangunan hadir pada majlis yang mengambil tempat di Masjid Hassanil Bolkiah, Pekan Tutong (atas), manakala gambar bawah, antara yang hadir pada majlis berkenaan.



Majlis Kesyukuran, Sembahyang Fardu Asar Berjemaah, Membaca Surah Yaa Siin serta Membaca Doa Khas sempena Hari Perkhidmatan Awam Ke-33



KUALA BELAIT, Selasa, 29 September. - Sempena Sambutan Hari Perkhidmatan Awam (HPA) Ke-33, Jabatan Perdana Menteri

menganjurkan Majlis Kesyukuran yang berlangsung serentak di masjid-masjid utama di keempat-empat daerah.

Bagi Daerah Belait, Masjid Mohammad Jamalul Alam, Kuala Belait menjadi masjid tumpuan bagi majlis berkenaan.

Daerah Belait

Oleh : Rohani Haji Abdul Hamid
Foto : Mohammad Hasif Matzin

YANG Berhormat Menteri Hal Ehwal Ugama hadir selaku tetamu kehormat pada Majlis Kesyukuran sempena Sambutan Hari Perkhidmatan Awam Ke-33 di Masjid Mohammad Jamalul Alam, Kuala Belait.

Hadir selaku tetamu kehormat ialah Menteri Hal Ehwal Ugama, Yang Berhormat Pengiran Dato Seri Setia Mohammad Tashim bin Pengiran Haji Hassan.

Majlis berkenaan diisi dengan Sembahyang Fardu Asar Berjemaah yang diimamkan oleh Awang Afiq Haririe bin Haji Mat

Daud, diikuti dengan bacaan Surah Yaa Siin serta bacaan Doa Khas sebagai tanda kesyukuran dan memohon keberkatan sempena Sambutan HPA pada tahun ini.

Majlis yang diadakan di setiap daerah turut dihadiri oleh Setiausaha-setiausaha Tetap, Timbalan-timbalan Setiausaha Tetap, ketua-ketua jabatan, pegawai-pegawai kanan serta pegawai dan kakitangan Perkhidmatan Awam.

Kemuncak Sambutan HPA Ke-33 akan berlangsung pada 18 Jamadilawal 1448 Hijrah bersamaan 29 Oktober 2026 Masihi, bertempat di Dewan Plenari, Pusat Persidangan Antarabangsa, Berakas.

Perjanjian kerjasama terokai peluang pelaburan, pembangunan

Siaran Akhbar dan Foto :
Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei

JERUDONG, Selasa, 29 September. - Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (Perbadanan TAIB) telah menandatangani perjanjian kerjasama dengan RUA AlHaram AIMakki Company (RUA AlHaram AIMakki) dan Rua Al Madinah Holding (Rua Al Madinah) di Dewan Indera Samudra, The Empire Brunei.

Perjanjian tersebut menjadi asas untuk meneroka peluang pelaburan dan pembangunan di bandar-bandar suci Mekah Al-Mukarramah dan Madinah Al-Munawwarah serta potensi peluang pelaburan dua hala di Negara Brunei Darussalam (NBD).

Majlis Menandatangani Perjanjian tersebut telah dihadiri oleh Menteri Hal Ehwal Ugama, Yang Berhormat Pengiran Dato Seri Setia Haji Mohammad Tashim bin Pengiran Haji Hassan, selaku Penasihat Perbadanan TAIB dan Timbalan Pengerusi Lembaga Pengarah serta Setiausaha Tetap (Penyelarasan Dasar Ekonomi) di Kementerian Ekonomi, Perdagangan dan Industri dan Pengarah Urusan Perbadanan TAIB, Datin Hajah Hasnah binti Haji Ibrahim.

Turut hadir, Ahli-ahli Lembaga Pengarah Perbadanan TAIB serta para delegasi dari Kerajaan Arab Saudi.

Delegasi Arab Saudi diketuai oleh Ketua Bahagian Pelaburan Hartanah Tempatan, Saad Alkroud dan Ketua Pengurusan Portfolio Pantai Barat dari Public Investment Fund, Naif Alhamdan; Ketua Pegawai Eksekutif RUA AlHaram AIMakki, Bambang Kajairi dan Ketua Pegawai Eksekutif Rua Al Madinah, Ahmed Al Juhani.

Dua perjanjian kerjasama telah ditandatangani semasa majlis tersebut. Perjanjian dua hala antara Perbadanan TAIB dan RUA AlHaram AIMakki telah ditandatangani oleh Datin Hajah Hasnah dan Bambang Kajairi serta disaksikan oleh Ketua Pengarah Perkhidmatan Awam dan Ahli Lembaga Pengarah Perbadanan TAIB, Dr. Norfarizal bin Othman bersama Saad Alkroud.

Perjanjian dua hala tersebut menyediakan rangka kerja untuk meneroka peluang pelaburan dan pembangunan yang berpotensi dalam Projek King Salman Gate. Terletak bersebelahan dengan Al-Masjid Al-Haram di Mekah, pembangunan tersebut

merangkumi kemudahan kediaman, hospitaliti dan peruncitan.

Perjanjian tiga pihak antara Perbadanan TAIB, RUA AlHaram AIMakki dan Rua Al Madinah telah ditandatangani Datin Hajah Hasnah, Bambang Kajairi dan Ahmed Al Juhani serta masing-masing disaksikan oleh Dr. Norfarizal, Saad Alkroud dan Naif Alhamdan.

Perjanjian tiga pihak tersebut menyediakan rangka kerja untuk meneroka peluang yang lebih luas berkaitan dengan pembangunan di Mekah dan Madinah, termasuk Projek Rua Al Madinah yang terletak di sebelah Timur Al-Masjid Al-Nabawi, di samping membuka peluang untuk pelaburan dua hala di NBD.

Sempena Perbadanan TAIB memperingati 35 tahun perkhidmatannya, perjanjian-perjanjian ini mencerminkan komitmennya dalam membina kerjasama strategik yang meluaskan jangkauannya ke luar NBD serta mengukuhkan hubungan antara NBD dan Kerajaan Arab Saudi.

Usaha ini juga bertujuan menyediakan lebih banyak peluang kepada rakyat NBD untuk merealisasikan hasrat mereka dalam menunaikan perjalanan suci haji dan umrah.



PERJANJIAN dua hala antara Perbadanan TAIB dan RUA AlHaram AIMakki telah ditandatangani oleh Datin Hajah Hasnah dan Bambang Kajairi serta disaksikan oleh Ketua Pengarah Perkhidmatan Awam dan Ahli Lembaga Pengarah Perbadanan TAIB, Dr. Norfarizal bin Othman bersama Saad Alkroud.

JABATAN PERANCANGAN EKONOMI DAN STATISTIK
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

NASIHAT BERBELANJA DALAM TALIAN

Fikir sebelum beli

"Boleh percaya kan tu?"

"Mun barang inda sampai, kana mulihkan usinku kan ni?"

"Ok kan tu? Selamat kah jual bali cemani ani?"

"lawah? Banar kan tawarannya ani?"

Jadi pengguna yang bertanggungjawab

- ✓ Semak ulasan terlebih dahulu, beli dari sumber yang dipercayai.
- ✓ Dapatkan resit rasmi.
- ✓ Fahami polisi bayaran balik dan jaminan.
- ✓ Jika ragu, elakkan berurusan dengan mereka.

Akta Perlindungan Pengguna (Perdagangan Wajar) dikenakan ke atas transaksi Perniagaan-ke-Pengguna

HALUAN

>> Muka 2

Bagi mencapai hasrat tersebut, MTIC akan terus komited memperkukuh keterhubungan digital yang berkualiti, menggalakkan penggunaan teknologi secara bertanggungjawab serta bekerjasama dengan kementerian dan agensi berkaitan bagi memastikan transformasi digital diterjemahkan kepada perkhidmatan yang lebih baik, dipercayai dan berpusatkan rakyat, insyaaAllah.

Sebelum hamba Duli Tuanku menjunjung anugerah berundur diri, hamba Duli Tuanku dengan penuh hormat dan takzim sekali lagi menyampaikan setinggi-tinggi menjunjung kasih atas keberangkatan Duli Tuanku ke Majlis Anugerah BICTA 2026 pada pagi ini.

Hamba Duli Tuanku menjunjung sabda perkenan untuk merakamkan penghargaan kepada Ahli-ahli Jawatankuasa Pandu dan Jawatankuasa Kerja BICTA 2026, para hakim, penaja, institusi pendidikan, peserta serta semua pihak yang telah menjayakan BICTA pada tahun ini.

Kepada semua peserta dan penerima anugerah, tahniah atas usaha-usaha dan pencapaian masing-masing. Semoga pengiktirafan pada hari ini menjadi landasan kepada langkah seterusnya untuk menghasilkan penyelesaian yang memberikan manfaat kepada negara.

Hamba Duli Tuanku juga menjunjung perkenan untuk menzahirkan penghargaan dan terima kasih atas kehadiran Timbalan-timbalan Menteri, ketua-ketua perwakilan negara-negara sahabat, pegawai-pegawai kanan serta semua yang hadir.

Pada mengakhiri sembah alu-aluan ini, hamba Duli Tuanku dengan penuh hormat dan takzim menyampaikan sebanyak-banyak menjunjung ampun sekiranya terdapat sebarang suruk langkah dan tutur kata yang kurang manis dalam sembah alu-aluan hamba Duli Tuanku dan sepanjang berlangsungnya majlis pada pagi ini.

Sekian. *Wabillahi Taufiq Walhidayah, Wassalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.*

Hamba Duli Tuanku menjunjung anugerah.

35 TAHUN TAIB : TERUS MEMPERKASA KEWANGAN ISLAM

Oleh : Wan Mohamad Sahran Wan Ahmadi
Foto : Mohammad Hatral Hazmi Awang Abdul Hamid

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 28 September. - Genap 35 tahun penubuhannya, Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (Perbadanan TAIB) terus menzahirkan rasa syukur atas perjalanan panjang dalam memperkasa perkhidmatan kewangan Islam di Negara Brunei Darussalam menerusi Majlis Doa Kesyukuran dan Sembahyang Sunat Hajat yang berlangsung di Jame' 'Asr Hassanil Bolkiah, Kampung Kiarong, hari ini.

Majlis anjuran Perbadanan TAIB bersama anak-anak syarikatnya, Insurans Islam TAIB Holdings Sdn. Bhd., Darussalam Holdings Sdn. Bhd. dan TAIB Filling Station Sdn. Bhd. itu turut menjadi wadah bagi warga TAIB mendoakan keberkatan, kesejahteraan dan kelangsungan organisasi dalam mendukung amanah kepada masyarakat dan negara.

Hadir selaku tetamu khas ialah Menteri Penyelaras bagi Keselamatan Negara, Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Pertahanan II, Yang Berhormat Pehin Datu Lailaraja Mejar Jeneral (B) Dato Paduka Seri Awang Haji Halbi bin Haji Mohd. Yussof selaku Pengerusi Lembaga Pengarah Perbadanan TAIB.

YANG Berhormat Menteri Penyelaras bagi Keselamatan Negara, Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Pertahanan II selaku Pengerusi Lembaga Pengarah Perbadanan TAIB hadir selaku tetamu khas pada Majlis Doa Kesyukuran dan Sembahyang Sunat Hajat berkenaan.

Turut hadir, Setiausaha Tetap Kementerian Ekonomi, Perdagangan dan Industri, Datin Hajah Hasnah binti Haji Ibrahim selaku Pengarah Urusan Perbadanan TAIB; Penolong Mufti ('Ifta), Dato Seri Setia Dr. Haji Dennie bin Haji Abdullah, selaku Pengerusi Jawatankuasa Penasihat Syariah Perbadanan TAIB; Ahli-ahli Lembaga Pengarah dan Jawatankuasa Penasihat Syariah serta pegawai dan kakitangan Perbadanan TAIB dan anak-anak syarikat.

Majlis dimulakan dengan Sembahyang Sunat Hajat Berjemaah yang diimamkan oleh Imam Tingkat 1, Jame' 'Asr Hassanil Bolkiah, Yang Dimuliakan Begawan Pehin Khatib Dato Paduka Haji Suhaili bin Haji Metali Al-Hafiz, diikuti bacaan Surah Yaa Siin dan



Sembahyang Fardu Asar Berjemaah yang dipimpin oleh Pegawai Hal Ehwal Masjid berkenaan, Awang Abdul Aziz bin Haji Abdullah.

Sementara Doa Selamat dan Kesyukuran yang dipimpin oleh Pegawai Eksekutif Perbadanan TAIB, Awang Muhammad Faizun bin Haji Ali Asgar.

Ulang Tahun Perbadanan TAIB yang disambut setiap tahun memperingati pelancaran rasmi organisasi pada 29 September 1991, yang disempurnakan dengan keberangkatan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka

Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.

Penubuhannya mencatat lembaran penting dalam sejarah kewangan negara apabila Perbadanan TAIB tampil sebagai institusi kewangan Islam pertama di Negara Brunei Darussalam yang menawarkan produk dan perkhidmatan kewangan berlandaskan prinsip-prinsip Islam.

Kini, selepas 35 tahun, legasi tersebut terus diperkukuh dengan komitmen untuk menyediakan perkhidmatan kewangan Islam yang diyakini, sekali gus memperkukuh peranan TAIB dalam mendukung pembangunan ekonomi dan kesejahteraan masyarakat.

Justeru, 35 tahun bukan sekadar angka tetapi lambang perjalanan amanah yang terus dipikul daripada sebuah institusi kewangan Islam perintis kepada sebuah organisasi yang terus berkembang seiring aspirasi negara.

Pelancaran Pameran Seni Uciran : Kenangan Dalam Warna

Oleh : Aimi Sani
Foto : Mohammad Hasif Matzin



YANG Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan hadir selaku tetamu kehormat pada majlis berkenaan (atas), manakala gambar bawah, demonstrasi melukis daripada para pelukis.



YANG Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan merasmikan Pameran Seni Uciran : Kenangan Dalam Warna (Memories in Colour) di Dewan Jawatan Dalam, Pusat Sejarah Brunei (kanan).

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 28 September. - Majlis Pelancaran Pameran Seni Uciran: Kenangan Dalam Warna (Memories in Colour) anjuran Creative Space dan disokong oleh Pusat Sejarah Brunei, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan telah diadakan di Dewan Jawatan Dalam, Pusat Sejarah Brunei.

Hadir selaku tetamu kehormat majlis dan seterusnya menyempurnakan pelancaran pameran ialah Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Pengiran Dato Seri Setia Shamsyah bin Pengiran Dato Paduka Haji Mustapha.

Terdahulu, majlis dimulakan dengan ucapan alu-aluan yang disampaikan oleh wakil Pelukis Uciran Calak Brunei, Dato Paduka Awang Haji Haini bin Haji Hashim sebelum disusuli dengan penyempurnaan pelancaran pameran oleh tetamu kehormat majlis.

Sejurus selepas pelancaran,



majlis diserikan dengan persembahan deklamasi sajak dan demonstrasi melukis daripada para pelukis. Majlis diakhiri dengan lawatan ke Pameran Seni Uciran : Kenangan dalam Warna (Memories in Colour).

Sebanyak 35 buah lukisan dipamerkan dalam pameran berkenaan, yang merupakan himpunan karya daripada 10 pelukis tempatan terdiri daripada Adi Zain, Awang Sitai, Dato Haini Hashim, Dato Shofry Ghafor, Malek Metarsat, Md. Abidin Rashid, Osman Mohammad, Pengiran Timbang, Pengiran Wahab Hassan dan Zakaria Hamid.

Pameran ini bertujuan untuk memberikan peluang kepada pelukis tempatan untuk menentengahkan bakat dan karya mereka, di samping meningkatkan apresiasi masyarakat terhadap seni visual, khususnya seni abstrak

dan seni kontemporari di Negara Brunei Darussalam.

Pameran dibuka bagi kunjungan orang ramai bermula pada Isnin, 28 September hingga Ahad, 11 Oktober 2026, pukul 8.30 pagi hingga 4.15 petang (Isnin - Khamis dan Sabtu) dan pukul 9.00 pagi - 12.00 tengah hari (Ahad) di Dewan Jawatan Dalam, Pusat Sejarah Brunei, Bandar Seri Begawan.

Majlis turut dihadiri oleh Setiausaha Tetap dan Timbalan Setiausaha Tetap Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, ketua-ketua jabatan, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, para pegawai dan kakitangan daripada sektor kerajaan dan swasta, Ahli-ahli Creative Space selaku penganjur dan rakan strategik, para penggiat seni lukisan, ahli akademik dan mahasiswa institusi pengajian tinggi.

BDCB LANCAR PELAN HALA TUJU SEKTOR KEWANGAN 2026-2035



Oleh : Pg. Syi'aruddin Pg. Daudin
Foto : Pg. Nur Hafilah Pg. Osman

>> Muka 1

Juga hadir, Pengarah Urusan, BDCB, Dayang Hajah Rashidah binti Haji Sabtu; Ahli-ahli Lembaga Pengarah BDCB dan Lembaga Penyeliaan Kewangan Syariah; pegawai-pegawai kanan serta wakil dari kerajaan, BDCB dan industri kewangan.

Dayang Hajah Rashidah dalam ucapan alu-aluannya menekankan

bahawa FSBP 2026-2035 dibangunkan berasaskan aspirasi bersama sektor kewangan yang kukuh serta kemajuan signifikan yang telah dicapai setakat ini.

Beliau turut menggariskan bahawa pembangunan sektor kewangan merupakan satu perjalanan yang memerlukan usaha berterusan untuk kekal berdaya saing, responsif terhadap

perkembangan baharu dan selaras dengan keutamaan negara.

Acara diteruskan dengan ucapan yang disampaikan oleh Yang Berhormat Menteri Penyelaras bagi Dasar-Dasar Ekonomi, Perdagangan dan Industri, yang antara lain menekankan bahawa dengan berlandaskan pencapaian FSBP yang pertama, pelancaran FSBP 2026-2035 menandakan langkah strategik ke arah membangunkan sektor kewangan

YANG Berhormat Menteri Penyelaras bagi Dasar-Dasar Ekonomi dan Menteri Ekonomi, Perdagangan dan Industri hadir selaku tetamu kehormat serta merasmikan Financial Sector Blueprint 2026-2035 di Dewan Serambi Suluh, Tarindak D'Seni, Bandar Seri Begawan.

yang berdaya tahan, inklusif dan inovatif bagi dekad seterusnya.

Yang Berhormat turut menegaskan bahawa kejayaan pelaksanaan pelan hala tuju ini memerlukan usaha bersama daripada sektor awam dan swasta serta masyarakat secara keseluruhannya, sekali gus menyumbang ke arah masa depan yang lebih makmur bagi NBD.

Program pelancaran turut menampilkan Sesi Dialog Khas bertemakan 'ASEAN in a Shifting Global Economy: What It Means for Brunei Darussalam's Growth and Financial Future'.

Sesi dialog tersebut dikendalikan oleh Pengarah Urusan, Confer Sdn. Bhd., Allen Lai, dengan Timbalan Pengarah Urusan (Operasi Monetari, Perkembangan dan Antarabangsa), BDCB, Awang Mardini bin Haji Eddie; Deputy Secretary General, Islamic Financial Services Board (IFSB), Abdullah Haron; dan Pegawai Kanan, Finance Integration Division, ASEAN Secretariat, Renz Calub.

Sesi tersebut membincangkan perkembangan landskap ekonomi global dan serantau serta implikasinya terhadap

pertumbuhan dan masa depan sektor kewangan di NBD.

Program kemudiannya diteruskan dengan Sesi Panel bertemakan 'Future-Proofing Brunei's Financial Sector: Building Resilience, Innovation and Sustainable Growth', yang dikendalikan oleh Pengarah Eksekutif, BDCB, Dk. Sri Joedianna binti Pg. Haji Mohammed.

Ahli panel terdiri daripada Pemangku Pengarah Perancangan, Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Ekonomi, Perdagangan dan Industri, Dayangku Norhanidah binti Pengiran Haji Mashor; Pengerusi, APEC Business Advisory Council Brunei dan Ketua Pegawai Eksekutif, Standard Chartered Brunei, Pengiran Aki Ismasufian bin Pengiran Haji Ibrahim; Pengarah Urusan dan Ketua Pegawai Eksekutif, Takaful Brunei, Awang Haji Shahrudin bin POKLU DP Haji Jaya; Pengarah Urusan, BIBD Securities, Jason Wong; dan General Manager, National Insurance Bhd., Klaus Tomalla.

Perbincangan memberi tumpuan kepada usaha memperkukuh asas kepercayaan dan kedayatahan sektor kewangan NBD, di samping meningkatkan peranannya sebagai pemangkin kepada pelaburan, inovasi, keusahawanan dan kepelbagaian ekonomi.

Untuk maklumat lanjut mengenai FSBP, sila layari laman sesawang BDCB di www.bdc.gov.bn atau ikuti BDCB di Instagram di [@centralbank.brunei](https://www.instagram.com/centralbank.brunei).

NBD, Republik Rakyat China terus memperkukuh persefahaman, kerjasama

Oleh : Rohani Haji Abdul Hamid
Foto : Mohammad Hasif Matzin



YANG Berhormat Menteri Penyelaras bagi Dasar-Dasar Sosial dan Tenaga Manusia dan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri hadir selaku tetamu kehormat pada majlis yang telah mengambil tempat di Hotel Antarabangsa Rizqun, Gadong.

GADONG, Selasa, 29 September. - Kedutaan Republik Rakyat China di Negara Brunei Darussalam malam ini mengadakan Majlis Resepsi sempena Sambutan Ulang Tahun Ke-77 Penubuhan Republik Rakyat China, di samping Memperingati Ulang Tahun Ke-35 Penubuhan Hubungan Diplomatik antara Republik Rakyat China dan Negara Brunei Darussalam.

Hadir selaku tetamu kehormat pada majlis yang berlangsung di Hotel Antarabangsa Rizqun di sini ialah Menteri Penyelaras bagi

Dasar-Dasar Sosial dan Tenaga Manusia dan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Ahmaddin bin Haji Abdul Rahman bersama Datin.

Turut hadir, bakal Duta Besar Istimewa dan Mutlak Republik Rakyat China ke Negara Brunei Darussalam, Tuan Yang Terutama Chen Shaochun dan isteri, Madam Wu Yi serta para jemputan yang terdiri daripada pegawai-pegawai kanan kerajaan, diplomat, wakil agensi kerajaan dan sektor swasta.

Majlis tersebut turut dimeriahkan dengan penyampaian cenderamata kepada tetamu kehormat serta persembahan kebudayaan, antaranya muzik tradisional, seni mempertahankan diri, persembahan wusu dan pencak silat.

Penganjuran majlis berkenaan bukan sahaja menjadi wadah untuk Meraikan Ulang Tahun Penubuhan Republik Rakyat China, malah turut mencerminkan hubungan persahabatan dan kerjasama yang terus berkembang antara Republik Rakyat China dan NBD sepanjang 35 Tahun Hubungan Diplomatik kedua-dua negara.

Hubungan diplomatik terjalin sejak tahun 1991 terus berkembang dalam pelbagai bidang, sekali gus memperkukuh persefahaman serta kerjasama dua hala antara kedua-dua negara.

Sambutan berkenaan turut menyerlahkan hubungan erat yang terus diperkasakan melalui pelbagai bidang kerjasama.

Majlis diakhiri dalam suasana mesra dan penuh keharmonian, mencerminkan semangat persahabatan yang menjadi asas penting dalam memperkukuh hubungan dua hala antara NBD dan Republik Rakyat China.

Kanser Kolorektal

Kanser kolorektal adalah kanser
No. 1 di kalangan **lelaki** dan
No. 2 di kalangan **wanita**
di Negara Brunei Darussalam.

Faktor Risiko

- Lelaki mempunyai risiko yang lebih tinggi dari wanita
- Mempunyai ahli keluarga yang menghidap kanser kolorektal
- Pernah menghidap kanser kolorektal
- Obes
- Merokok
- Tidak aktif secara fizikal
- Diet yang rendah serat dan tinggi lemak
- Meminum alkohol yang berlebihan

Tanda-Tanda Kanser Kolorektal

- Perubahan tabiat membuang air besar
- Darah dalam najis
- Sakit perut yang berpanjangan
- Perut kembung
- Kurang selera makan

Jika anda mengalami tanda-tanda tersebut, sila berjumpa dengan doktor untuk pemeriksaan lanjut.

Penyebab bagi:

1 dalam 5
kanser lelaki

1 dalam 10
kanser wanita

Langkah Pencegahan

- Tidak merokok
- Mengekalkan berat badan yang sihat
- Perbanyakkan memakan buah-buahan dan sayur-sayuran
- Meningkatkan aktiviti fizikal
- Elakkan meminum minuman keras
- Pengesanan awal untuk kanser kolorektal

"Pengesanan awal dapat menyelamatkan nyawa"

Untuk maklumat lanjut mengenai Program Pemeriksaan Kanser Kolorektal, sila layari:
<https://moh.gov.bn/>

MENINGKATKAN KESEDARAN, AMBIL LANGKAH PROAKTIF MENJAGA KESIHATAN JANTUNG

>> Muka 1

Sambutan ini turut mengingatkan kita bahawa kesihatan jantung bukan sahaja tanggungjawab individu, malah memerlukan sokongan keluarga, masyarakat, sektor kesihatan serta pendekatan seluruh kerajaan.

Perkara berkenaan dijelaskan oleh Menteri Kesihatan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr. Awang Haji Mohammad Isham bin Haji Jaafar dalam perutusan sempena Hari Jantung Sedunia pada 29 September 2026.

Tema Hari Jantung Sedunia 2026 jelas Yang Berhormat, 'Penyakit Jantung Boleh Berlaku Tanpa Disadari: Jangan Terlepas Satu Degupan' (Heart Disease Can Hide in Plain Sight: Don't Miss a Beat), membawa mesej bahawa penyakit jantung boleh berkembang tanpa disadari, manakala faktor risikonya pula mungkin tidak diketahui atau tidak dikawal.

"Seseorang mungkin kelihatan sihat dan tidak mengalami sebarang gejala, namun pada masa yang sama mempunyai tekanan darah tinggi, paras kolesterol atau gula dalam darah yang tidak terkawal. Tema ini juga menekankan kepentingan pemeriksaan kesihatan secara berkala dan pengesanan awal sebelum keadaan menjadi lebih serius," ujar Yang Berhormat lagi.

Yang Berhormat seterusnya menekankan, penyakit kardiovaskular, termasuk penyakit jantung dan strok, kekal menjadi antara punca utama kematian dan ketidakupayaan di Negara Brunei Darussalam.

Menurut Yang Berhormat, keadaan ini berkait rapat dengan faktor risiko seperti tekanan darah tinggi, diabetes, paras kolesterol yang tinggi, obesiti, penggunaan tembakau dan vape, pemakanan tidak sihat serta kurang melakukan aktiviti fizikal dan sebahagian besar faktor risiko ini boleh dicegah atau dikawal melalui perubahan gaya hidup dan rawatan yang bersesuaian.

"Selama bertahun-tahun, kita telah membangunkan dan mengintegrasikan pelbagai perkhidmatan klinikal dan bukan klinikal bagi memperkukuh penjagaan kesihatan jantung di Negara Brunei Darussalam.

"Usaha tersebut bukan sahaja tertumpu kepada rawatan tetapi turut merangkumi pengesanan awal, pencegahan dan pengurusan penyakit jantung secara berterusan mengikut piawaian antarabangsa. Ini termasuk memanfaatkan aplikasi BruHealth dan sistem Bru-HIMS untuk memantau dan mengurus faktor risiko kardiovaskular dengan lebih baik," ujar Yang Berhormat.

Yang Berhormat menjelaskan, di antara perkembangan utama pada tahun lalu yang membolehkan pesakit mendapat akses kepada penjagaan kardiologi yang berkualiti di Negara Brunei Darussalam ialah pertama, Keupayaan Diagnostik yang Dipertingkatkan: Kemudahan serta teknologi pengimejan dan diagnostik jantung terus diperkasa bagi meningkatkan keupayaan pengesanan awal dan ketepatan diagnosis penyakit jantung.

Tambah Yang Berhormat,

usaha ini turut disokong melalui penggunaan Picture Archiving and Communication System (PACS), yang membolehkan imej serta data diagnostik seperti Elektrokardiogram (ECG) disimpan secara berpusat serta diakses dengan cepat dan selamat oleh pegawai perubatan di fasiliti kesihatan kerajaan. Sistem ini bukan sahaja memudahkan perkongsian maklumat klinikal, malah mempercepatkan proses diagnosis, rujukan dan rawatan pesakit.

Pada masa yang sama, jelas Yang Berhormat lagi, perkhidmatan ambulans turut dilengkapi dengan mesin ECG bagi membantu mengenal pasti pesakit yang disyaki mengalami serangan jantung, sekali gus membolehkan penilaian awal dan rawatan diberikan dengan lebih segera.

Kedua, tambah Yang Berhormat, Perkembangan Perkhidmatan Makmal Kateter Jantung (Cath Lab) dan Pembedahan Jantung: Perkhidmatan makmal kateterisasi jantung dan pembedahan jantung telah memperluaskan perkhidmatannya bagi membolehkan pelaksanaan lebih banyak lagi prosedur diagnostik dan intervensi yang kompleks seperti Angioplasti, Implantasi Injap Aorta Transkatheter (Transcatheter Aortic Valve Implantation) & MitraClip dan Left Ventricular Assist Device Implantation (LVAD).

Ketiga, jelas Yang Berhormat lagi, Pendekatan Berteraskan Data : Kerjasama dengan EVYD Technology Sdn. Bhd. telah memperkukuh keupayaan untuk menjejaki trend penyakit jantung, hasil kesihatan (*health outcomes*) dan faktor risiko dalam kalangan penduduk negara ini.

Tambah Yang Berhormat, data berkenaan membantu Kementerian Kesihatan merancang kempen kesihatan awam dengan lebih terarah serta menyalurkan sumber kepada bidang yang paling memerlukan.

Yang Berhormat menambah, perkembangan ini bukan sekadar pencapaian teknikal, malah mencerminkan komitmen berterusan Kementerian Kesihatan untuk menjadikan kesihatan jantung bagi seluruh lapisan masyarakat sebagai satu keutamaan negara.

"Melalui Program Pemeriksaan Kesihatan Kebangsaan (National Health Screening Programme), seramai 2,849 orang telah menjalani saringan faktor risiko penyakit kardiovaskular bagi tempoh Februari 2019 hingga Disember 2025.

"Daripada jumlah tersebut, seramai 2,291 orang mendaftar secara hadir terus (*walk-in*), manakala 558 orang mendaftar melalui aplikasi BruHealth bagi tempoh Julai 2023 hingga Disember 2025. Jumlah keseluruhan ini mewakili 3.11 peratus daripada individu yang memenuhi kriteria penyertaan.

"Walaupun saringan ini telah membantu mengenal pasti faktor

Oleh : Saerah Haji Abdul Ghani
Infografik : Kementerian Kesihatan



HEART DISEASE CAN HIDE IN PLAIN SIGHT DON'T MISS A BEAT!



risiko dalam kalangan peserta, kadar penyertaan tersebut menunjukkan bahawa kesedaran dan penglibatan masyarakat masih perlu terus dipertingkatkan agar lebih ramai individu dapat mengetahui tahap risiko masing-masing dan mengambil tindakan awal," kata Yang Berhormat.

Bagi menjaga kesihatan jantung dengan lebih baik, tambah Yang Berhormat lagi, terdapat beberapa langkah penting yang perlu kita amalkan: i. Ketahui Nombor Kesihatan Awda: Ketahui bacaan tekanan darah, kolesterol dan gula dalam darah awda. Lakukan pemeriksaan kesihatan secara berkala di pusat kesihatan yang berdekatan kerana dengan mengetahui bacaan-bacaan ini, awda dapat memahami dan mengurus risiko kesihatan dengan lebih baik; ii. Amalkan Gaya Hidup Sihat: Setiap pilihan yang sihat membawa manfaat kepada jantung.

Menurut Yang Berhormat lagi, luangkan sekurang-kurangnya 30 minit untuk melakukan aktiviti fizikal mengikut kemampuan, pilih air kosong berbanding minuman bergula, utamakan makanan segar dan berkhasiat serta elakkan merokok dan penggunaan vape di mana langkah-langkah ini penting untuk membantu mengurangkan risiko penyakit jantung dan meningkatkan kualiti hidup.

Yang Berhormat seterusnya menambah, Kenali Tanda dan Gejala : Jangan abaikan tanda-tanda amaran seperti sakit atau rasa tidak selesa pada dada, sesak nafas, berpeluh secara tiba-tiba, pening atau keletihan luar biasa.

Jika awda atau seseorang di sekeliling awda mengalami gejala tersebut, jelas Yang Berhormat, hubungi Talian Ambulans EMAS 991 dengan segera. Setiap minit amat berharga kerana rawatan awal dapat mengurangkan kerosakan pada otot jantung dan meningkatkan peluang untuk

diselamatkan.

Selain itu, tambah Yang Berhormat, pendekatan pencegahan hendaklah terus diperkukuhkan lagi melalui kerjasama strategik dengan sekolah, tempat kerja dan komuniti bagi meningkatkan kesedaran dan pengetahuan, serta memperkasa masyarakat untuk mengambil langkah proaktif dalam menjaga kesihatan jantung.

Pada masa yang sama, jelas Yang Berhormat, Kementerian Kesihatan akan terus memperkukuhkan integrasi dan kesinambungan penjagaan merentas perkhidmatan kesihatan asasi, komuniti, kecemasan, kardiologi dan pemulihan jantung bagi memastikan setiap pesakit menerima penjagaan yang menyeluruh dan berterusan.

"Usaha ini turut disokong melalui pengukuhan dasar dan promosi kesihatan bagi mengurangkan faktor risiko penyakit tidak berjangkit serta memastikan rakyat dan penduduk Negara Brunei Darussalam mendapat akses kepada penjagaan kesihatan yang berkualiti dan bersesuaian dengan keperluan mereka pada setiap peringkat kehidupan.

"Pada Hari Jantung Sedunia ini, marilah kita menjadikan kesihatan jantung sebagai satu keutamaan. Ketahui risiko kita, jalani pemeriksaan kesihatan, amalkan gaya hidup sihat dan bertindak segera apabila terdapat tanda-tanda amaran.

"Setiap langkah yang diambil hari ini dapat melindungi bukan sahaja diri kita, tetapi juga keluarga dan orang yang kita sayangi. Bersama-sama, marilah kita membina Negara Brunei Darussalam yang lebih sihat dan berdaya tahan, di mana setiap individu berpeluang menikmati kehidupan yang lebih panjang, aktif dan berkualiti," ujar Yang Berhormat mengakhiri perutusannya.




PENYAKIT KARDIOVASKULAR

DI NEGARA BRUNEI DARUSSALAM:
penyakit kardiovaskular adalah ke-2 penyebab kematian yang tertinggi

FAKTOR RISIKO

- Peningkatan umur
- Lelaki mempunyai risiko yang lebih tinggi dari wanita
- Mempunyai ahli keluarga yang menghidap penyakit kardiovaskular
- Tidak aktif secara fizikal
- Mengamalkan pemakanan yang tidak sihat
- Merokok
- Meminum alkohol yang berlebihan
- Obes
- Tekanan darah tinggi
- Mempunyai paras kolesterol yang tinggi dalam darah
- Diabetes (kencing manis)
- Stres

TANDA-TANDA PENYAKIT

- Sesak nafas
- Sakit dada yang menekan-nekan bermula di bahagian tengah atau kiri dada dan biasanya merebak ke lengan kiri dan leher
- Sakit mencengkam sehingga boleh menyebabkan pitam atau pengsan
- Berpeluh dingin
- Berasa sejuk walaupun suhu persekitaran panas
- Pening kepala dan berasa loya
- Kebas
- Kerap kencing malam
- Haus / dahaga
- Penglihatan kabur
- Jantung berdebar

Jika awda mengalami tanda-tanda tersebut, sila berjumpa dengan doktor untuk pemeriksaan lanjut.

LANGKAH PENCEGAHAN



Tidak merokok



Ketahui tekanan darah awda



Mengekalkan berat badan yang sihat



Meningkatkan aktiviti fizikal



Kawal paras kolesterol dan gula dalam darah awda



Amalkan pemakanan sihat. Kurangkan makanan tinggi garam, lemak dan gula



Tangani stres dengan bijak



Elakkan meminum minuman keras

"Fahami risiko awda"

Sila imbas untuk mendaftar program pemeriksaan faktor risiko kardiovaskular



KERJASAMA, INOVASI MEMBINA MASA DEPAN MAMPAN, INKLUSIF



YANG Berhormat Menteri Pendidikan semasa menyampaikan ucapan di Perasmian Mesyuarat Lembaga Pengelola Ke-74 Southeast Asian Ministers of Education Organization.

Ke-74 Southeast Asian Ministers of Education Organization - SEARCA (SEAMEO SEARCA) bertempat di Hotel Antarabangsa Rizqun, Gadong, di sini.

Menurut Yang Berhormat Menteri Pendidikan, matlamatnya adalah untuk meningkatkan pendapatan petani, memperkukuh keselamatan makanan dan pemakanan, membina daya tahan serta memperkasa masyarakat dan institusi, suatu matlamat yang amat bertepatan dengan keperluan semasa dan juga bercita-cita tinggi.

Yang Berhormat seterusnya menjelaskan, bahawa tugas yang perlu dilaksanakan seterusnya adalah untuk menterjemahkan visi tersebut kepada tindakan: penyelidikan yang dapat menyumbang kepada pembentukan dasar; pendidikan dan latihan yang mempersiapkan generasi akan datang; serta inovasi yang berguna, mudah diakses dan responsif terhadap keperluan para petani.

"Kemajuan tidak seharusnya

dinilai hanya berdasarkan pelan dan aktiviti yang dilaksanakan, tetapi juga berdasarkan sama ada kehidupan rakyat bertambah baik, sama ada mata pencarian menjadi lebih terjamin, sistem makanan menjadi lebih berdaya tahan, dan peluang menjadi lebih inklusif.

"Oleh sebab itu, tugas Lembaga Gabenor amat penting. Perbincangan yang dijalankan oleh para anggota lembaga membantu menetapkan hala tuju, menilai prestasi, dan memastikan sumber serta program SEARCA memenuhi misi serantaunya. Saya menggalakkan agar mesyuarat ini dilaksanakan secara konstruktif dan berpandangan jauh: berkongsi pandangan secara terbuka, mengambil iktibar daripada pengalaman negara-negara yang berbeza serta mengenal pasti bidang di mana kerjasama serantau dapat memberikan impak yang paling besar," terang Yang Berhormat lagi.

Dalam melangkah ke hadapan, Yang Berhormat dalam ucapannya, turut menggalakkan SEARCA untuk terus berperanan sebagai sebuah pusat kecemerlangan serantau yang terkemuka, menggalakkan inovasi, memperkukuh kerjasama dan menyokong penyelesaian berasaskan bukti demi pembangunan mampan. Dengan asas yang kukuh, kepimpinan yang berdedikasi serta rangkaian

Oleh : Aimi Sani

Foto : Mohammad Hatral Hazmi Awang Abdul Hamid

serantau yang luas, SEARCA berada pada kedudukan yang baik untuk memberikan sumbangan yang lebih besar kepada kemajuan Asia Tenggara pada tahun-tahun mendatang.

Yang Berhormat seterusnya mengongsikan bahawa cabaran yang kita hadapi adalah besar, namun begitu juga peluang yang tersedia. Melalui kerjasama, inovasi dan komitmen bersama terhadap pembangunan mampan, kita dapat membina masa depan yang berdaya tahan, inklusif dan makmur untuk semua.

Negara Brunei Darussalam, tambah Yang Berhormat, amat menghargai kerjasama serta perkongsian ilmu di seluruh Asia Tenggara dan berharap agar masa yang diluahkan di sini akan mengukuhkan hubungan antara negara dan institusi kita, serta menyokong usaha penting SEARCA dan rakan-rakannya.

Terdahulu, Yang Berhormat dalam ucapannya berkata, mesyuarat ini berlangsung pada masa yang tepat. Di seluruh rantau kita, para petani dan masyarakat luar bandar berhadapan dengan risiko perubahan iklim yang semakin meningkat, perubahan dalam pasaran, tekanan terhadap sumber semula jadi serta cabaran berterusan berkaitan keselamatan

makanan dan pemakanan.

Isu-isu ini, jelas Yang Berhormat, tidak terhenti di sempadan negara. Ia memerlukan kerjasama, institusi yang kukuh, serta penyelesaian yang berasaskan bukti saintifik dan pengalaman mereka yang bekerja secara langsung di lapangan.

Pada hari ini, tambah Yang Berhormat lagi, kita berkumpul dengan satu tujuan bersama: untuk menangani cabaran yang dikongsi bersama, memanfaatkan peluang-peluang yang muncul, serta menyumbang ke arah masa depan rantau kita yang lebih mampan dan berdaya tahan. Mesyuarat ini juga menjadi platform penting untuk dialog, kerjasama dan pembuatan keputusan secara strategik.

Yang Berhormat dalam pada itu, turut mengalu-alukan kedatangan para hadirin ke Negara Brunei Darussalam bagi menghadiri Mesyuarat Lembaga Pengelola Ke-74 SEAMEO SEARCA.

Menurut Yang Berhormat lagi, Negara Brunei Darussalam amat berbesar hati menjadi tuan rumah kepada perhimpunan pemimpin serantau yang mempunyai komitmen terhadap masa depan sektor pertanian dan pembangunan luar bandar di Asia Tenggara.

Pembukaan Mesyuarat Lembaga Pengelola Ke-74 SEAMEO SEARCA



GADONG, Selasa, 29 September. - Mesyuarat Lembaga Pengelola Ke-74 Southeast Asian Ministers of Education Organization - Southeast Asian Regional Center

for Graduate Study and Research in Agriculture (SEAMEO SEARCA) berlangsung selama dua hari bermula dari 29 hingga 30 September 2026 di Negara Brunei

Darussalam.

Lembaga Pengelola SEAMEO SEARCA berperanan sebagai badan pembuat dasar pusat berkenaan dengan memberikan hala tuju dasar dan pengawasan, meneliti serta menilai program, operasi dan keutamaan SEARCA, mempertimbangkan penambahbaikan yang diperlukan, serta meneliti dan mengesahkan perjanjian-perjanjian institusi yang utama.

Diselaraskan oleh Institut Pendidikan Teknikal Brunei (IBTE) dengan SEAMEO SEARCA, mesyuarat ini menghimpunkan

YANG Berhormat Menteri Pendidikan hadir selaku tetamu kehormat pada Upacara Pembukaan Mesyuarat Lembaga Pengelola Ke-74 telah berlangsung hari ini bertempat di VIP Hall 4, The Rizqun International Hotel, Gadong.

Ahli-ahli Lembaga Pengelola, pegawai dan delegasi dari seluruh rantau bagi membincangkan perkara-perkara berkaitan kerjasama serantau, pendidikan, pertanian, penyelidikan, pembangunan kapasiti dan pembangunan mampan.

Sehubungan itu, Upacara Pembukaan Mesyuarat Lembaga Pengelola Ke-74 telah berlangsung hari ini bertempat di VIP Hall 4, The Rizqun International Hotel, Gadong.

Hadir selaku tetamu kehormat ialah Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Datin Seri Setia Dr. Hajah Romaizah binti Haji Md.

Salleh.

Atur cara majlis merangkumi ucapan pembukaan, ucapan sokongan, pengenalan Ahli-ahli Lembaga Pengelola dan tetamu khas serta pembentangan mengenai SEAMEO SEARCA dan peranannya dalam memperkukuh kerjasama dan pembangunan serantau.

Mesyuarat Lembaga Pengelola ini menyediakan platform penting bagi negara-negara anggota dan institusi yang mengambil bahagian untuk bertukar pengetahuan dan pengalaman, memperkukuh jalinan kerjasama serta meneroka peluang kolaborasi dalam memajukan pendidikan pertanian, penyelidikan dan pembangunan serantau.

Melalui dialog dan kerjasama yang berterusan, mesyuarat ini turut memperkukuh usaha bersama dalam menangani cabaran serantau serta memajukan inisiatif yang menyumbang kepada pembangunan yang mampan dan inklusif di rantau Asia Tenggara.



MESYUARAT ini menghimpunkan Ahli-ahli Lembaga Pengelola, pegawai dan delegasi dari seluruh rantau.

Selamatkan Usus Awda.

Lakukan Pemeriksaan Kolorektal.

Untuk mengetahui lebih lanjut mengenai program pemeriksaan kanser kolorektal, sila jumpa* Doktor awda hari ini atau layari www.ppkk.gov.bn

*Sasaran pemeriksaan: Lelaki atau wanita berumur di antara 50 - 75 tahun.

KEMENTERIAN KESIHATAN
MINISTRY OF HEALTH

PENGESAHAN AWAL DAPAT MEYELAMAT NYAWA

Selamatkan Usus Awda

HEALTHY FEST 2026 GALAKKAN GAYA HIDUP AKTIF, SEIMBANG



Oleh : Nooratini Haji Abas
Foto : Pg. Nur Hafilah Pg. Osman

TUNGKU LINK, Selasa, 29 September. - Pusat bagi UniHEALTH (Centre for University Life and Wellness) dan CAMPUS (Campus Asset Management & Planning for University Life) hari ini menganjurkan UBD Healthy Fest 2026 selama dua hari sehingga 30 September 2026 bertempat di Dewan Canselor, Universiti Brunei Darussalam (UBD).

Acara ini menghimpunkan warga universiti, agensi kerajaan dan rakan-rakan strategik untuk meneroka bagaimana pergerakan harian, interaksi sosial dan penggunaan teknologi yang lebih sihat dapat menyumbang kepada kesejahteraan menyeluruh.

Hadir selaku tetamu kehormat dan seterusnya merasmikan acara tersebut ialah Setiausaha Tetap

Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, Awang Aliuddin bin Haji Abdul Rahman.

Dengan tema 'Menjalin Semula Hubungan Melalui Pergerakan, Kenangan dan Kesejahteraan,' Healthy Fest tahun ini mengetengahkan hubungan antara aktiviti fizikal, interaksi sosial, kenangan positif dan kesejahteraan menyeluruh.

Ia juga merupakan acara kemuncak bagi Bulan Kesihatan dan Kesejahteraan UBD yang diadakan sepanjang bulan September, yang menampilkan pelbagai aktiviti promosi kesihatan merangkumi kesihatan fizikal dan mental, kesejahteraan sosial serta persediaan kewangan untuk persaraan.

Pengerusi Bersama Healthy

SETIAUSAHA Tetap Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan hadir selaku tetamu kehormat pada UBD Healthy Fest 2026 di Dewan Canselor, UBD.

Fest 2026, Dr. Deeni Rudita Idris, berharap mereka dapat memperkukuh kefahaman bahawa kesihatan dan kesejahteraan bukan sekadar tanggungjawab individu, malah merupakan usaha kolektif ke arah membina komuniti universiti yang lebih sihat, aktif dan sejahtera.

Salah satu tumpuan utama Healthy Fest 2026 ialah menghidupkan semula budaya bergerak aktif melalui aktiviti yang dahulunya merupakan sebahagian lumrah kehidupan zaman kanak-kanak.

Ini termasuklah permainan tradisional seperti Carah, Simban, Congkak dan Kaki Tiga yang diketengahkan bagi mengingatkan peserta bahawa aktiviti fizikal tidak semestinya berbentuk senaman yang berstruktur. Aktiviti sebegini bukan sahaja menggalakkan pergerakan tubuh malah memupuk semangat persahabatan, kerjasama berpasukan, dan interaksi sosial.

Healthy Fest turut menyentuh perubahan dalam cara masyarakat belajar, bekerja, berkomunikasi, dan meluangkan masa lapang dalam persekitaran yang semakin didominasi oleh teknologi digital.

Walaupun mengakui manfaat teknologi, acara ini menggalakkan pendekatan yang seimbang dalam penggunaannya serta mendorong individu untuk mewujudkan lebih banyak lagi peluang bagi melakukan pergerakan, berehat, dan berinteraksi secara bersempena dalam kehidupan seharian.

Dr. Deeni menambah bahawa mesej Healthy Fest bukanlah untuk menolak teknologi, sebaliknya menggalakkan penggunaannya secara bijak dan seimbang. "Kami ingin mengingatkan diri kita bahawa, walaupun terdapat kemajuan teknologi, pergerakan, rehat, dan hubungan sosial yang bermakna kekal sebagai komponen penting dalam kesejahteraan menyeluruh kita," ujar beliau lagi.

Selaras dengan garis panduan aktiviti fizikal kebangsaan Negara Brunei Darussalam, golongan dewasa digalakkan untuk melakukan sekurang-kurangnya 150 minit aktiviti fizikal berintensiti sederhana setiap minggu.

Healthy Fest mengukuhkan mesej bahawa gaya hidup aktif boleh diterapkan dalam kehidupan seharian melalui aktiviti mudah seperti berjalan kaki, menggunakan tangga, berkebun, dan bermain bersama ahli keluarga.

Sepanjang acara dua hari itu, orang ramai yang berkunjung berpeluang menyertai permainan tradisional dan aktiviti interaktif, serta menghadiri forum, ceramah, dan pameran kesihatan.

Program ini bertujuan untuk meningkatkan literasi kesihatan, menggalakkan gaya hidup aktif, mengeratkan hubungan antara

generasi, dan memperkenalkan pendekatan praktikal bagi mengekalkan kesejahteraan diri.

Healthy Fest 2026 juga menunjukkan bahawa komitmen UBD dalam mewujudkan persekitaran kampus yang selamat, inklusif, dan penuh hormat melalui penerapan budaya 'Toleransi Sifar' (Zero Tolerance).

Inisiatif ini menekankan peluang saksama bagi warga universiti, termasuk golongan kurang upaya, untuk terlibat sepenuhnya dalam kehidupan kampus tanpa diskriminasi, buli, atau gangguan.

Melalui Healthy Fest 2026, UBD berharap dapat menggalakkan perubahan mampan yang berterusan selepas acara dua hari itu dengan memberi inspirasi kepada warganya untuk lebih banyak bergerak, menggunakan teknologi secara bijak, serta meluangkan masa yang bermakna untuk berinteraksi dengan orang lain.

Acara ini mencerminkan komitmen lebih luas UBD untuk membina komuniti universiti yang lebih sihat, aktif, saling berhubung, dan inklusif di samping mengetengahkan kepentingan kerjasama, memandangkan Healthy Fest 2026 mendapat sokongan daripada pelbagai agensi kerajaan dan sektor swasta seperti Kementerian Kesihatan, Pusat Sejarah Brunei, Pusat Al-Islah, Persatuan Sokongan Pemulihan (AFSA), Klinik Kare, Klinik Rayyan Baharin, serta pelbagai usahawan makanan dan minuman tempatan.

Turut hadir ialah pegawai-pegawai kanan, pegawai, kakitangan dan para pelajar UBD.

Inisiatif strategik sokong pertumbuhan ekonomi, usahawan belia

Oleh : Nooratini Haji Abas
Foto : Hernie Suliana Haji Othman



TIMBALAN Setiausaha Tetap (Kebudayaan), Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan hadir menyempurnakan Majlis Pelancaran Style District 2026.

BERAKAS, Isnin, 28 September. - Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan (KKBS) melalui Pusat Pembangunan Belia (PPB) dengan kerjasama Aewon Garment Sendirian Berhad (Aewon Garment) menganjurkan Style District 2026, iaitu sebuah platform kreatif yang menghubungkan usahawan belia dalam bidang fesyen dan tekstil bersama pakar industri serta komuniti kreatif selama tiga hari bermula pada hari ini hingga 30 September 2026, bertempat di Mawaddah Hall 1, Level 7, Setia Point mulai pukul 11.00 pagi hingga 9.00 malam.

Sehubungan itu, Majlis Pelancaran Style District 2026 diadakan petang tadi dan disempurnakan oleh Timbalan Setiausaha Tetap (Kebudayaan), KKBS, Dr. Siti Norkhalbi binti Haji Wahsalfelah.

Projek keusahawanan berkenaan diadakan bersempena dengan Sambutan Hari Belia Kebangsaan Ke-21, Tahun 2026 dengan memberi fokus peralihan daripada pembelajaran di dalam bengkel latihan kepada pengalaman perniagaan sebenar.

Melalui platform berkenaan, pelatih PPB mahupun graduan dan alumni dalam bidang Fashion Design Technology diberi ruang untuk menguji idea, membangun produk, membina portfolio, meningkatkan jualan serta berhubung secara langsung dengan pakar dalam industri serta orang awam.

Style District 2026 merupakan sebuah platform yang sangat penting kerana kemahiran teknikal sahaja belum memadai tanpa pendedahan secara langsung ke ruang perniagaan sebenar.

Melalui platform berkenaan, para usahawan belia di bidang ekonomi kreatif akan dapat mengembangkan cetusan idea di dalam bengkel latihan pada pembinaan produk yang mempunyai nilai komersial, dan seterusnya membantu para belia memicu keupayaan diri daripada 'I made this' kepada 'I build this brand'.

Acara selama tiga hari berkenaan juga mengetengahkan bidang Fashion Design Technology dengan menggabungkan marketplace, pameran fesyen, bengkel kemahiran kreatif serta membina jaringan perniagaan antara pempamer dan orang awam.

Seramai 11 pempamer usahawan belia yang terdiri daripada Alumni PPB termasuk mahasiswa dan mahasiswi Universiti Teknologi Brunei terlibat dalam pameran fesyen, iaitu Cerita Fabrikku, Mes Mannequin by Hamizah Efendy, Heritage Crafts by Zoha, Adinah's Couture, Butik Zulaishah, Perusahaan Mazroni dan Rakan-rakan, Gentleman Stitch Enterprise, Tapih Rancang Company, Aewon Garment serta para usahawan belia lainnya termasuk jenama baharu (*home-based*), Perusahaan Mikro, Kecil dan Sederhana (PMKS) telah dihidupkan untuk mempamerkan produk serta idea inovatif masing-masing.

Antara kategori jualan yang ditawarkan termasuk makanan dan minuman (F&B), produk seni kreatif, aksesori, *apparel* serta

pelbagai produk gaya hidup. Inisiatif berkenaan diharap mampu mempromosi jenama tempatan dan membuka peluang kolaborasi antara komuniti kreatif, industri dan usahawan belia di negara ini.

Selain pameran fesyen, Style District 2026 juga menganjurkan bengkel-bengkel kemahiran kreatif bagi penglibatan orang ramai. Melalui penganjuran bengkel-bengkel berkenaan, orang ramai akan diberi pendedahan kepada konsep kemahiran *learn, make and earn* agar mereka memperoleh kemahiran baharu di samping menghasilkan produk atau perkhidmatan yang mempunyai nilai tambah, dan meneroka potensi sumber pendapatan.

Kerjasama PPB bersama rakan strategik Aewon Garment yang sudah terjalin semenjak 2019,

adalah termasuk pembinaan PPB-Aewon Incubation Centre yang telah memberi pendedahan kepada usahawan belia dalam aspek pengeluaran, konsultasi produk dan pembangunan produk.

Pada tahun ini, PPB akan meneruskan kerjasama bersama Aewon Garment melalui sebuah Memorandum Persefahaman (MoU) bagi memperluas sokongan dalam bidang fesyen dan tekstil kepada para pelatih PBB khususnya dan belia di Negara Brunei Darussalam (NBD) amnya.

Melalui sokongan para pengunjung, platform keusahawanan belia yang dianjurkan oleh KKBS ini melalui PPB akan terus berperanan sebagai inisiatif strategik dalam menggalakkan pertumbuhan ekonomi serta pembangunan usahawan belia di NBD.



STYLE District 2026 merupakan sebuah platform yang sangat penting kerana kemahiran teknikal sahaja belum memadai tanpa pendedahan secara langsung ke ruang perniagaan sebenar.

KESELAMATAN PRODUK DIBERI PERHATIAN, PERLINDUNGAN PENGGUNA DIPERKASA

Oleh : Khartini Hamir

Foto : Mohd. Zul-Izzi Haji Duraman



SETIAUSAHA Tetap (Ekonomi dan Perdagangan) Kementerian Ekonomi, Perdagangan dan Industri hadir selaku tetamu kehormat majlis (atas). Sementara gambar bawah kanan, antara yang hadir pada forum tersebut.

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 28 September. - Keselamatan produk memberi keyakinan kepada pengguna dalam membuat pilihan setiap hari. Perkara berkenaan merupakan mesej utama Forum Hari Pengguna Kebangsaan yang julung kalinya dianjurkan oleh Jabatan Hal Ehwal Pengguna (JHEP), Kementerian Ekonomi, Perdagangan dan Industri (KEPI), di bawah tema 'Produk Selamat, Pengguna Berkeyakinan'.

Forum berkenaan menghimpunkan lebih daripada 150 peserta yang terdiri daripada wakil agensi pengawal selia, pihak perniagaan dan pengguna bagi meningkatkan pemahaman mengenai sistem keselamatan produk, saluran yang boleh dirujuk bila berhadapan dengan isu pengguna, serta langkah-langkah untuk memperkukuh keyakinan terhadap pasaran di Negara Brunei Darussalam (NBD).

Dalam ucapan perasmian tetamu kehormat majlis, Setiausaha Tetap (Ekonomi dan

Perdagangan) KEPI, Dr. Dayang Hajah May Fae'zah binti Haji Ahmad Ariffin menyatakan bahawa perlindungan pengguna membantu mewujudkan pasaran yang wajar dan dipercayai, dengan pengguna mempunyai keyakinan dan pihak perniagaan yang bertanggungjawab dapat terus berkembang.

Jelasnya lagi, pasaran domestik yang berfungsi dengan baik turut menggalakkan pelaburan, memupuk inovasi dan pertumbuhan, selaras dengan aspirasi Wawasan Brunei 2035.

Dr. Dayang Hajah May Fae'zah turut menekankan peranan penting pengguna dalam menyumbang kepada pasaran yang selamat dengan membuat pilihan yang bijak dan bermaklumat serta melaporkan sebarang isu pengguna, apabila diperlukan.

Di samping itu, katanya lagi, pihak peniaga yang bertanggungjawab dan mematuhi peraturan turut memainkan peranan yang sama penting dalam

memastikan keselamatan produk serta menyumbang kepada pasaran yang selamat dan dipercayai.

Terdahulu dalam ucapan alu-aluannya, Pengarah JHEP, Dayang Heidi Farah Sia binti Abd. Rahman menyatakan bahawa forum berkenaan bertujuan untuk meningkatkan kesedaran mengenai keselamatan produk, menerangkan peranan agensi yang terlibat dalam perlindungan pengguna serta mengenal pasti bidang-bidang yang boleh ditambah baik.

Terangnya, dengan semakin banyak produk yang tersedia dan peningkatan transaksi niaga secara dalam talian yang berkembang, pengguna mempunyai lebih banyak pilihan, namun turut berdepan dengan risiko berkaitan keselamatan produk dan maklumat yang mengelirukan.

Beliau juga berharap agar forum berkenaan dapat membantu pengguna membuat pilihan yang lebih bermaklumat serta mengetahui saluran yang boleh dirujuk apabila berdepan dengan isu pengguna.

Tema 'Produk Selamat, Pengguna Berkeyakinan' adalah bertepatan dengan tema Hari Hak Pengguna 2026 yang disambut setiap tahun di peringkat global.

Selaras dengan tema berkenaan, forum menampilkan beberapa siri perkongsian daripada Ahli Majlis Mesyuarat Negara, Yang Berhormat Awang Lau How Teck; JHEP, Jabatan Perkhidmatan Farmasi di Kementerian Kesihatan; Autoriti Makanan Brunei Darussalam (BDFA); Autoriti Elektrik Negara Brunei Darussalam; Tribunal Tuntutan Kecil (Small Claims Tribunal - SCT) dan Brunei Darussalam Arbitration Centre (BDAC).

Perkongsian menyentuh mengenai perundangan berkaitan

perlindungan pengguna dan keselamatan produk dan maklumat - maklumat kepenggunaan seperti saluran aduan dan mekanisme penyelesaian.

Forum berkenaan menekankan bahawa walaupun keselamatan produk merupakan tanggungjawab bersama, pihak peniaga khususnya pengimport dan pengeluar, memainkan peranan utama dalam memastikan keselamatan produk yang dijual, manakala pihak pengawal selia menyediakan pemantauan dan penguatkuasaan, serta pengguna dapat membuat pilihan yang bermaklumat apabila maklumat yang jelas tersedia.

Dengan peningkatan pembelian dalam talian dan pembelian merentas sempadan, peserta forum turut menekankan keperluan bagi pengguna untuk memahami risiko yang berkaitan serta mengetahui saluran yang boleh dirujuk sekiranya berlaku sebarang isu pengguna.

Antara keutamaan yang dikenal pasti termasuk penyediaan maklumat yang lebih jelas, saluran yang mudah diakses untuk melaporkan isu pengguna dan mendapatkan penyelesaian

pertikaian, penyelarasan yang kukuh antara pihak pengawal selia, serta kerjasama berterusan dengan pihak peniaga, pengguna dan rakan Ahli-ahli Negara ASEAN dalam menangani isu-isu rentas sempadan.

Sesi soal jawab mengetengahkan keperluan untuk mewujudkan satu platform yang menyediakan maklumat yang jelas mengenai keselamatan produk serta saluran yang boleh dirujuk oleh pengguna untuk mendapatkan penyelesaian pertikaian.

Usaha berkenaan memerlukan koordinasi dan perkongsian maklumat yang lebih kukuh antara pihak pengawal selia sektor.

Perbincangan turut menyentuh peranan SCT dan BDAC sebagai saluran untuk menyelesaikan pertikaian pengguna dengan lebih berkesan dan menjimatkan kos.

Hari Pengguna Kebangsaan menandakan satu pencapaian penting dalam memperkukuh rejim perlindungan pengguna di NBD sebagai usaha pembarigian dengan menghimpunkan agensi-agensi pengawal selia sektor di dalam satu platform untuk membincangkan keselamatan produk, iaitu komponen penting dalam perlindungan pengguna.



Bermanis muka dengan senyuman

dengan senyuman, seseorang dapat menghadirkan kebahagiaan, mempererat hubungan dengan orang lain, dan menumbuhkan suasana yang penuh kasih sayang.

Senyum dan bermanis muka adalah dua hal kecil namun sangat besar impaknya kepada diri kita sendiri dan orang sekeliling kita. Pernahkah kita terfikir hanya dengan mengukir satu senyuman ia mampu memberikan ketenangan serta kebahagiaan yang bukan sahaja untuk diri kita tetapi juga untuk orang lain selain dapat menyalurkan aura yang positif. Jika kita mempunyai masalah, senyumlah agar kita tidak terlalu merasa terbeban dengan masalah yang kita hadapi dalam hidup ini.

Dalam Islam, bermanis muka adalah salah satu ahlak yang mulia yang boleh menumbuhkan rasa kasih sayang dan mempererat tali persaudaraan sesama insan. Tersenyum itu bukan sahaja sebagai bentuk kebaikan kepada sesama manusia, namun ia merupakan satu amalan ringan yang bernilai sedekah. Senyum bukan sekadar ekspresi wajah tetapi juga salah satu cara yang sederhana untuk menyebarkan kebaikan tanpa mengeluarkan wang atau harta benda.

Dari segi kesihatan pula senyum mengurangi rasa stres serta memberikan kesan positif terhadap kesihatan mental dan fizikal sekali gus dapat menjadikan awet muda bagi pengamalannya. Di samping itu juga tanpa kita sedar bahawa senyum itu mampu meringankan beban orang lain. Kadang-kadang seseorang sedang bergelut dengan masalah yang kita tidak nampak,

namun dengan satu senyuman yang kita berikan mungkin jadi penyebab hatinya sedikit tenang saling menyantuni antara satu sama lain.

Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam merupakan contoh utama bagi umatnya untuk sentiasa tersenyum sebagai bentuk keramahan dan pendekatan yang positif dalam kehidupan. Wajah yang penuh senyuman adalah ahlak Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam, sebagaimana yang disebutkan dalam sebuah hadis, daripada Jarir Radhiallahuanhu dia berkata yang maksudnya :

"Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam tidak pernah menghalangiku (untuk menemui Baginda) sejak aku masuk Islam, dan Baginda tidak pernah melihatku kecuali Baginda tersenyum di hadapanku".

(Hadis Riwayat Imam Al-Bukhari)

Daripada Abdullah bin Al-Harits bin Jaz'i dia berkata : "Aku tidak pernah melihat seseorang yang lebih banyak tersenyum daripada Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam".

(Hadis Gharib Riwayat Imam At-Tirmidzi)

Melihat beberapa hadis mengenai senyum yang sering dilakukan Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam ini membuktikan bahawa Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam seorang yang selalu tersenyum. Maka kita sebagai umatnya haruslah mempunyai keinginan untuk mencontohi perilaku Baginda yang sentiasa ramah dan suka mengukir senyuman ketika bergaul dengan masyarakat dan inilah sifat beliau yang indah dan terpuji walau belum bertegur sapa.

Senyum itu bahasa kasih sayang dan

membawa energi positif dalam kehidupan. Mulai sekarang jangan ragu menjadikan senyum sebagai gaya hidup. Setiap pagi niatkan sedekah termudah ini iaitu senyum tulus kepada ahli keluarga, tetangga, rakan kerja atau siapa saja yang kita temui. Dengan senyuman kita dapat meningkatkan hubungan sosial serta boleh menceriakan suasana, mengurangi ketegangan sekali gus menumbuhkan rasa selesa dalam interaksi seharian.

Dalam berdakwah pula dengan wajah ceria dan bermanis muka akan mudah menarik hati orang lain dan *non muslim* ketika diajak mendekati agama Islam dan kepada kebaikan. Senyum adalah sarana untuk menarik hati dalam berdakwah. Daripada Abu Hurairah, Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam bersabda yang maksudnya :

"Sesungguhnya kamu tidak akan mampu menarik hati manusia dengan harta kamu, tetapi kamu mampu menarik hati mereka dengan wajah yang berseri dan ahlak yang baik".

(Hadis Sahih Riwayat Imam Al-Hakim)

Seandainya kita tidak mampu untuk tersenyum janganlah pula bermasam muka atau memandang sinis kepada orang lain kerana ini boleh membuat orang merasa tidak senang dan selesa. Senyuman adalah cerminan ahlak seorang Muslim yang melambangkan kelembutan hati, sifat penyayang, dan keikhlasan. Bila kita tanam budaya senyum ikhlas dalam hidup, kita bukan sahaja memberi kegembiraan kepada orang lain, tetapi juga sedang mencontohi ahlak mulia Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam.



**JABATAN BANDARAN
BANDAR SERI BEGAWAN
KEMENTERIAN HAL EHWAL
DALAM NEGERI**

Bilangan Tawaran:
JBBSB / LTK / 2026 – 2027 / 03 /
BPG / SPPP / 02

Keterangan Tawaran:
Janitorial Services, Pest Control,
Landscaping, Grass Cutting And
Ground Maintenance
For Bangunan Pasar Gadong And
Its Surrounding Areas
[18 December 2026
Until 17 December 2028]

Yuran Tawaran:
BND50.00 (Tidak Dikembalikan)

Kelas:
III Ke Atas

Kategori:
Minimum SO1 Dan SO2

Tarikh Tutup:
Khamis, 4 Jamadilawal 1448
Bersamaan
15 Oktober 2026,
Jam 2.00 Petang



**JABATAN PENERBANGAN AWAM
KEMENTERIAN PENGANGKUTAN
DAN INFOKOMUNIKASI**

Tajuk Tawaran:
The Supply And Delivery Of VHF
Radio T6T Transmitter At Puni For
Air Traffic Service Centre
ATELS / 2026 / SH-17

**Tarikh Iklan / Mengambil
Dokumen Sebut Harga:**
30 September 2026, Rabu

**Tarikh Terakhir
Mengambil Dokumen
Sebut Harga:**
13 Oktober 2026, Selasa

**Tarikh Tutup
Sebut Harga:**
14 Oktober 2026, Rabu
(Tidak lewat jam 2.00 petang)



**JABATAN KERJA RAYA
KEMENTERIAN PEMBANGUNAN**

**Dibukakan Kepada
Pemborong-pemborong Yang
Berdaftar Dengan
Kementerian Pembangunan
Di Dalam**

Kelas:
(V Sahaja)

Kategori:
[KA01, Sahaja]

Bilangan Tawaran:
JKR / DWS / 028 / 2026

Nama Projek:
Kajian Keselamatan Dan
Kerja-Kerja Membaik Pulih
Empangan (Design & Build)

Yuran Tawaran:
BND500.00
(Tidak Dikembalikan)

Yuran E-Dokumen:
BND5.00

**Tarikh Akhir Mengambil
Dokumen Tawaran Pada:**
6 Oktober 2026 (Selasa)

Tarikh Tutup:
8 Disember 2026 (Selasa)
Tidak Lewat Dari
Jam 2.00 Petang



**DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA
KEMENTERIAN KEBUDAYAAN,
BELIA DAN SUKAN**

Bilangan Sebut Harga:
23 / DBP / SH / 2026 - 2027

Nama Dokumen Sebut Harga:
Mencetak Buku Terbitan Dewan
Bahasa dan Pustaka Kementerian
Kebudayaan, Belia dan Sukan

Harga Borang Tawaran:
BND10.00

Tarikh Tutup:
6 Oktober 2026



**JABATAN MUFTI KERAJAAN
JABATAN PERDANA MENTERI**

Bilangan Sebut Harga:
JMK / JKSH / 2026 – 2027 / 014

Tajuk Sebut Harga:
Rakaman Rancangan Irsyad
Hukum Di TV Sempena Bulan
Ramadan dan Hari Raya Aidilfitri
Tahun 1448H / 2027M

Tarikh Tutup:
Khamis,
26 Rabiulakhir 1448H /
8 Oktober 2026M



**JABATAN PENERBANGAN AWAM
KEMENTERIAN PENGANGKUTAN
DAN INFOKOMUNIKASI**

Rujukan:
DCA / CCS / 2026 / T3

Nama:
To Develop and Operate
Telecommunication Outlet at
Arrival Hall, Brunei International
Airport.

Yuran Dokumen:
BND30.00 Sahaja
(Tidak Boleh Dikembalikan)

Tarikh Pembukaan:
Isnin, 28 September 2026

Tarikh Tutup:
Selasa, 13 Oktober 2026
Jam 2.00 Petang



Rujukan:
DCA / CCS / 2026 / SH-06

Nama:
To Develop and Operate Travel
Essentials and Technology
Accessories at Departure Hall,
Brunei International Airport.

Yuran Dokumen:
BND5.00 Sahaja
(Tidak Boleh Dikembalikan)

Tarikh Pembukaan:
Isnin, 28 September 2026

Tarikh Tutup:
Rabu, 14 Oktober 2026
Jam 2.00 Petang



**ASEAN Tourism Awards
2027: Call for Nominations**

The Brunei Tourism Development Department is pleased to invite aspiring businesses and organisations to take part in the prestigious ASEAN Tourism Forum Awards 2027, set to take place in The Republic of Singapore. This is a golden opportunity to gain regional recognition and showcase your excellence in tourism. The award categories for this upcoming event include:



ASEAN COMMUNITY-BASED TOURISM AWARD
For community-based tourism initiatives in
Brunei Darussalam (5 nominations)



ASEAN SPA SERVICES AWARD
For established spa services operators
in Brunei Darussalam (5 nominations)



ASEAN PUBLIC TOILET AWARD
For public toilets that meet the ASEAN
standard (5 nominations)

APPLY NOW >



Position your business for
regional recognition — scan
the QR code to register for
the ASEAN Tourism
Awards!

Registration deadline:
6th October 2026



For More Information
+673 2382822 EXT. 2304



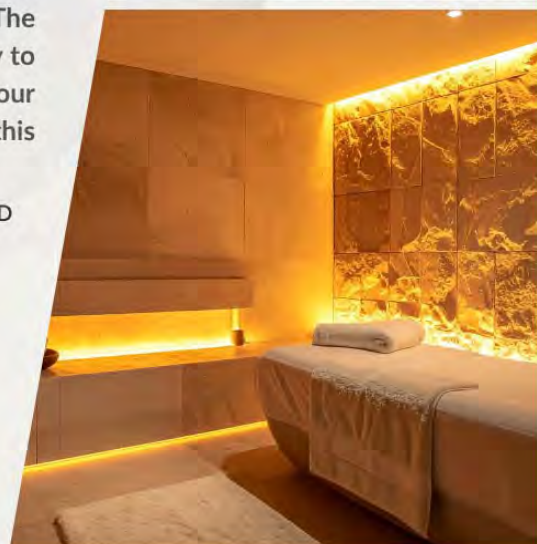
Ministry of Economy,
Trade and Industry



standards@tourism.gov.bn



www.tourism.gov.bn





**JABATAN KERJA RAYA
KEMENTERIAN PEMBANGUNAN**

Dibukakan Kepada
Pemborong-Pemborong
Yang Berdaftar
Dengan Kementerian
Pembangunan Di Dalam

Kelas:
II & III

Kategori:
KA01 Kod Baharu

**Tarikh Akhir Mengambil
Dokumen Tawaran:**
Selasa,
13 Oktober 2026

Tarikh Tutup:
Selasa,
27 Oktober 2026,
Tidak lewat jam 2.00 Petang

Bilangan Tawaran:
JKR / DTS / 28 / BKTGS /
2026-T / II

Nama Projek:
Kerja-kerja Infrastruktur
Bagi Cadangan Pembuatan
Bengkel Kalibrasi Electronic
Distance Measurement
(EDM) Dan Global Navigation
Satellite System (GNSS)
Di Kampung Telisai,
Mukim Telisai, Daerah Tutong
(Re-Tender)

Yuran Tawaran:
BND30.00
(Tidak dikembalikan)

Yuran E-Dokumen:
-

Dibukakan Kepada
Pemborong-Pemborong
Yang Berdaftar
Dengan Kementerian
Pembangunan Di Dalam

Kelas:
II & III

Kategori:
KA01 Kod Baharu

**Tarikh Akhir Mengambil
Dokumen Tawaran:**
Selasa,
13 Oktober 2026

Tarikh Tutup:
Selasa,
27 Oktober 2026
Tidak lewat jam 2.00 Petang

Bilangan Tawaran:
JKR / DTS / 29 / BKTGS /
2026-T / II

Nama Projek:
Kerja-Kerja Membaik pulih Tanah
Susur Di Kem Outward Bound
Brunei Darussalam (OBBD),
Batang Duri, Temburong

Yuran Tawaran:
BND10.00
(Tidak dikembalikan)

Yuran E-Dokumen:
-



Dibukakan Kepada
Pemborong-Pemborong
Yang Berdaftar
Dengan Kementerian
Pembangunan Di Dalam

Kelas:
IV Atau V

Kategori:
M01

**Tarikh Akhir Mengambil
Dokumen Tawaran Pada:**
13 Oktober 2026 (Selasa)
Tidak Lewat Dari Jam 3.00 Petang

Tarikh Tutup:
27 Oktober 2026 (Selasa)
Tidak Lewat Dari Jam 2.00 Petang

Bilangan Tawaran:
JKR / DME / BOP-ACM / 34 /
2026

Nama Projek:
Kerja-Kerja Penggantian
Sistem Hawa Dingin Bagi Masjid
Jame' 'Asr Hassanil Bolkiah,
Bandar Seri Begawan

Yuran Tawaran:
BND500.00 (Tidak Dikembalikan)



JABATAN PERDANA MENTERI

**Unit Pengurusan Aset
Jabatan Perdana Menteri**

Bilangan Tawaran:
JPM / ASET / M5 / 26 - 27 / 9 / 5
Pemeliharaan Berkontrak dan
Kerja-Kerja Penyelenggaraan
Sistem Perlindungan Kebakaran
Bagi Tempoh 24 Bulan Di
Kompleks Bangunan
Jabatan Perdana Menteri
(Bangunan Utama Dan
Masjid Ash-Shaliheen),
Jalan Perdana Menteri,
Negara Brunei Darussalam

Tarikh Tutup:
Selasa, 13 Oktober 2026



**KEMENTERIAN KEBUDAYAAN,
BELIA DAN SUKAN**

**Makluman Sebut Harga
Outward Bound Brunei
Darussalam (OBBD)
Kementerian Kebudayaan,
Belia Dan Sukan**

**Bilangan Dan
Tajuk Sebut Harga:**
KKBS / OBBD / F-003 (04-2026)
Re-Quotation Membekal
Peralatan Dan Perkakas Air Bagi
Mengendalikan Kegiatan / Aktiviti
Di Outward Bound Brunei
Darussalam (OBBD),
Kementerian Kebudayaan,
Belia dan Sukan

Tarikh Tutup Sebut Harga:
Khamis, 1 Oktober 2026
Jam 2.00 Petang



KEMENTERIAN PENDIDIKAN

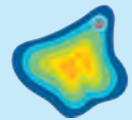
**Digital Assessment For Student
Learning Survey**

**MOE / LTK / 26 / 2026 / 2027
(JPPP-JULAI-2026)**
Digital Assessment For
Student Learning Survey,
Ministry Of Education,
Negara Brunei Darussalam

**Bayaran Yuran /
Dokumen Tawaran:**
BND35.00
[Bayaran Yuran Tawaran
Sebanyak BND30.00 dan
E-Dokumen Sebanyak BND5.00
Tidak Dikembalikan]

**Tarikh Terakhir Mengambil
E-Dokumen / Tawaran:**
6 Oktober 2026 (Selasa)

Tarikh Tutup dan Waktu:
13 Oktober 2026 -
Selasa
[Tidak Lewat Jam 2.00 Petang]



BDMD
Brunei Darussalam
Meteorological
Department

**JABATAN KAJICUACA
KEMENTERIAN PENGANGKUTAN
DAN INFOKOMUNIKASI**

**Sebut Harga Bagi
Perkhidmatan / Pembekalan:**

**Bilangan dan
Tajuk Sebut Harga:**
JKBD / 2026 / SH-13
Renovation Work For Asset
Maintenance And Stor Unit Office
At The Brunei Darussalam
Meteorological Department
Headquarter

Tarikh Tutup:
Rabu, 14 Oktober 2026
Jam 9.00 Pagi

Kepada:
Pengerusi
Jawatankuasa Sebut Harga
Jabatan Kajicuaca
Brunei Darussalam
Aras Bawah, Blok B23,
Flat Anggerek Desa
Simpang 32-37,
Kampung Anggerek Desa
BB3713,
Negara Brunei Darussalam



**PERATURAN
PENGIKLANAN
(SEKTOR AWAM / KERAJAAN)**

DI PELITA BRUNEI

IKLAN dalam salinan liut (soft copy)
hendaklah dihantar dan diterima oleh
Meja Iklan bagi **iklan Tawaran TIDAK
kurang dari empat (4) minggu dan
iklan Sebut Harga TIDAK kurang dari
dua (2) minggu** sebelum tarikh iklan
dicadangkan untuk diterbitkan.

Rang Iklan hendaklah jelas dan mudah
dibaca menggunakan **Microsoft Word**
dengan **Font ARIAL saiz 12** dan Rang
Iklan tersebut **MESTILAH** dihantar
menggunakan **BAHASA MELAYU
SAHAJA.**

Sila sertakan dokumen-dokumen yang
berkaitan dan nyatakan apa-apa
keperluan iklan berkenaan, seperti
tarikh terbitan untuk diiklankan dan
sebagainya.

Iklan berkenaan bolehlah
dihantar melalui :

E-MEL :

iklan.pb@information.gov.bn

BAGI SEBARANG PERTANYAAN SILA HUBUNGI :

**+673 2383400
sambungan Meja Iklan**

SETIAP IKLAN YANG DIHANTAR PERLU MENYERTAKAN NAMA
DAN NOMBOR TELEFON YANG MUDAH UNTUK DIHUBUNGI
MENGENAI IKLAN TERSEBUT.

RUANG IKLAN ADALAH TERHAD.

IKLAN-IKLAN HENDAKLAH MEMATUHI TERMA DAN SYARAT.



**INSTITUT TAHFIZ AL-QURAN
SULTAN HAJI
HASSANAL BOLKIAH
KEMENTERIAN HAL
EHWAL UGAMA**

Bilangan Sebut Harga:
KHEU / ITQ / BKK / 26 - 27
(04) - B&E
Term Contract (12 Months) For
Maintenance Of Building And
Emergency Works To
Institut Tahfiz Al-Quran Sultan
Haji Hassanal Bolkiah Estate,
Negara Brunei Darussalam

Tarikh Tutup:
Rabu,
14 Oktober 2026





**JABATAN BANDARAN
KUALA BELAIT DAN SERIA
KEMENTERIAN HAL EHWAL
DALAM NEGERI**

Bilangan Tawaran:
16 / BBS / BPPK / 2026 - 2027

Keterangan Projek:
Three (3) Months Term Contract
For Rubbish Collection
**I. Tamu Hujung Minggu At Gerai
Tudung Saji, Kuala Belait**
**II. Pasar Malam Pasar Lama
Jalan Mckerron, Kuala Belait**
**III. Tamu Hujung Minggu
Pasarneka Seria, Jalan Lorong
Tiga Selatan, Seria**

**Dibukakan kepada
pemborong-pemborong
yang berdaftar
dengan Kementerian
Pembangunan
Negara Brunei Darussalam**

Yuran Tawaran:
BND5.00 (Non-Refundable)

Tarikh Tutup:
Selasa,
6 Oktober 2026

Kelas:
I dan II

Service Category:
Perkhidmatan Sisa Kutipan,
Sisa Pepejal, Sisa Pukal,
Sisa Pembinaan.



**JABATAN PERIKANAN
KEMENTERIAN EKONOMI,
PERDAGANGAN DAN INDUSTRI**

**Pemberitahuan Sebut Harga
Jabatan Perikanan
Kementerian Ekonomi,
Perdagangan Dan Industri
Negara Brunei Darussalam**

Bilangan Sebut Harga:
IKAN / 78(Q) / 0017 / 2026(R)
To Design, Supply And Install
HDPE Seawater Intake Pipeline
Extension With Anchoring System,
Including Integration To Existing
Intake At Meragang Site

Tarikh Tutup Sebut Harga:
Khamis,
8 Oktober 2026
Jam 2.00 Petang



**JABATAN BOMBA
DAN PENYELAMAT
KEMENTERIAN HAL EHWAL
DALAM NEGERI**

Sebut Harga Bagi :
JBP / TSH / 13 / 2026 – 2027
(Clutch Lining)
Thirty-Six (36) Months Contract
Replacement Of Clutch Lining
For BFRD Vehicles

Tarikh Tutup / Jam:
Khamis,
1 Oktober 2026
(1.50 Petang)

Yuran Tawaran:
BND5.00

Tempat Mengambil Borang:
Unit Perolehan, Tawaran
dan Sebut Harga,
Aras Bawah,
Institut Pendidikan Teknikal Brunei
(Ibu Pejabat)
Simpang 347,
Jalan Pasar Gadong
Gadong BE1310

Tempat Pembayaran:
Kaunter Pembayaran:
Unit Hasil, Tingkat 2,
Bahagian Kewangan,
Institut Pendidikan Teknikal Brunei
(Ibu Pejabat)
Simpang 347,
Jalan Pasar Gadong
Gadong BE1310

**Waktu-Waktu Penerimaan
Wang Bayaran Yuran /
Dokumen Tawaran**

Isnin Hingga Khamis:



**JABATAN PERKHIDMATAN
ELEKTRIK
JABATAN TENAGA
JABATAN PERDANA MENTERI**

**Jemputan Untuk
Memberi Tawaran
Jabatan Perkhidmatan Elektrik
Negara Brunei Darussalam**

Bilangan Tawaran:
JPE / LTK / BPP / 055 / 2026

Tajuk:
Replacement of SON/T Street
Lighting at Jalan Sungai Akar and
Lebuhraya Sultan Hassanah
Bolkiah (Sungai Akar Roundabout
to Jejambat Hassanah Bolkiah)

Tarikh Tutup:
Selasa,
13 Oktober 2026
Jam 2.00 Petang

Tender Fee:
BN30.00
(Tidak Dikembalikan)

Tempat Tutup:
Peti Tawaran
Pengerusi
Lembaga Tawaran Kecil,
Jabatan Perdana Menteri,
Lobi Utama, Aras 1,
Bangunan Jabatan
Perdana Menteri,
Jabatan Perdana Menteri,
Bandar Seri Begawan, BB3913,
Negara Brunei Darussalam



**Sesi Pagi: 8.15 Pagi – 11.30 Pagi
Sesi Petang:
1.30 Petang – 3.00 Petang**

**Jumaat
Sesi Pagi:
8.15 Pagi – 10.30 Pagi
Sesi Petang:
2.15 Petang – 3.00 Petang**



**JABATAN PERHUTANAN
KEMENTERIAN EKONOMI,
PERDAGANGAN DAN INDUSTRI**

**Sebut Harga Yang Dikeluarkan
Oleh Jabatan Perhutanan Bagi
Tahun 2026**

**Bilangan dan Tajuk
Sebut Harga:**
JPH / 2106 / SH / 2585 /
2026 - 2027
Replacement Of Water Pump And
Control Panel At Flat JKR No.
100, Forestry Department,
Sungai Liang, Belait District

Syarat Penyertaan:
Sijil-Sijil pendaftaran dari
Kementerian Pembangunan di
dalam Kelas II dan III ke atas dan
Kategori Kerja KA01 – Kerja-kerja
Am Kejuruteraan Awam atau
KPB11A – Pembaikan Kerosakan
Struktur Binaan atau KPB11B –
Pengukuhan Struktur Binaan
Berdaftar dengan
Jabatan Perhutanan

Tarikh Akhir Membeli Dokumen:
Khamis,
8 Oktober 2026
Jam 4.00 Petang

Tarikh Taklimat:
Isnin,
12 Oktober 2026
Jam 9.00 Pagi

Tarikh Tutup:
Khamis,
15 Oktober 2026
Jam 2.00 Petang

Pendaftaran Syarikat:
BND10.00

Borang Sebut Harga:
BND5.00



**Sebut Harga Yang Dikeluarkan
Oleh Jabatan Perhutanan Bagi
Tahun 2026**

**Bilangan dan Tajuk
Sebut Harga:**
JPH / 2106 / SH / 2581 /
2026 - 2027
Construction Of Works For New
Car Parking Area At Banglo No.
62A Jalan Perayaan, Berakas
Forestry Department

Syarat Penyertaan:
Sijil-Sijil pendaftaran dari
Kementerian Pembangunan di
dalam Kelas II dan III ke atas dan
Kategori Kerja KA01 – Kerja-kerja
Am Kejuruteraan Awam atau
KPB11A – Pembaikan Kerosakan
Struktur Binaan atau KPB11B –
Pengukuhan Struktur Binaan
Berdaftar dengan
Jabatan Perhutanan

Tarikh Akhir Membeli Dokumen:
Khamis,
8 Oktober 2026
Jam 4.00 Petang

Tarikh Taklimat:
Sabtu,
10 Oktober 2026
Jam 9.00 Pagi

Tarikh Tutup:
Khamis,
15 Oktober 2026
Jam 2.00 Petang

Pendaftaran Syarikat:
BND10.00

Borang Sebut Harga:
BND5.00



**JABATAN KERJA RAYA
KEMENTERIAN PEMBANGUNAN**

**Dibukakan Kepada Pemborong
- Pemborong Yang Berdaftar Di
Dalam**

Kelas:
V & VI Sahaja

Kategori:
KA01

**Tarikh Mengambil Dokumen
Tawaran:**
Rabu,
23 September 2026

**Tarikh Terakhir Mengambil
Dokumen Tawaran:**
Tidak Lewat Dari
Jam 3.00 Petang, Selasa,
13 Oktober 2026

Tarikh Tutup Tawaran:
Tidak Lewat Dari
Jam 2.00 Petang,
Selasa,



20 Oktober 2026

Yuran Tawaran:
BND30.00
(Tidak Dikembalikan)

E-Dokumen:
Tidak Ada

Bilangan Dan Nama Projek:
JKR / DOR / SRM 31 / 2026
Membaik Pulih Dan Menurap
Semula Jalan Perdana Menteri.

Bilangan Dan Nama Projek:
JKR / DOR / SRM 32 / 2026
Membaik Pulih Dan Menurap
Semula Lebuhraya Tungku
Jerudong - Di Antara
Persimpangan Jerudong Dan
Pusing Keliling Tungku Jerudong
(Hala Tungku)



**INSTITUT PENDIDIKAN
TEKNIKAL BRUNEI
KEMENTERIAN PENDIDIKAN**

Bilangan Tawaran:
IBTE / RKN-12 / 1201-027 /
AIRCRAFT
VOTE NO: 1201-027

Keterangan:
IBTE / RKN-12 / 1201-027 /
AIRCRAFT

Gelaran Projek:
Menaiktaraf Peralatan Amali
Penyelenggaraan Pesawat –
School Of Aviation

**Supply, Delivery, Installation
And Commission Of Used And
Serviceable Turbofan Aircraft
For School Of Aviation, IBTE
Sultan Saiful Rijal Campus,
Institute Of Brunei
Technical Education,
Ministry Of Education,
Negara Brunei Darussalam**

**Bayaran Yuran /
Dokumen Tawaran:**
BND500.00
(Bayaran Yuran / Dokumen
Tawaran tidak dikembalikan)

Tarikh Tutup Dan Waktu:
27 Oktober 2026
(Tidak lewat
jam 2.00 Petang)


PUSAT PEKERJAAN BRUNEI
KEMENTERIAN HAL EHWAL
DALAM NEGERI

Bilangan Tawaran:
PPB / CIU / IT / 2026 / 6

Tajuk Tawaran:
The Renewal Of The Red Hat Enterprise Linux (RHEL) Subscription License For JCB System For One (1) Year (2026-2027)

Yuran Tawaran:



BND5.00
(Tidak Dikembalikan)

Tarikh Buka Tawaran:
Rabu, 23 September 2026

Tarikh Tutup:
Rabu, 7 Oktober 2026
Jam 9.00 pagi


JABATAN KEMAJUAN
PELANCONGAN
KEMENTERIAN EKONOMI,
PERDAGANGAN DAN INDUSTRI

Bilangan Dan Tajuk Tawaran:
JKP / JKSH / 2026-2027 / 25
Provision And Implementation Of Organisational Team Development Programme For The Tourism Development Department



Tarikh Tutup Tawaran:
Khamis,
1 Oktober 2026,
Jam 2.00 Petang


JABATAN KERJA RAYA
KEMENTERIAN PEMBANGUNAN

Dibukakan Kepada
Pemborong-Pemborong
Yang Berdaftar
Dengan Kementerian
Pembangunan Di Dalam

Kelas:
III & IV

Kategori:
KA01 Kod Baharu

Tarikh Akhir Mengambil
Dokumen Tawaran:
Selasa,
6 Oktober 2026

Tarikh Tutup:
Selasa,
20 Oktober 2026,
Tidak lewat jam 2.00 Petang

Bilangan Tawaran:
JKR / DTS / 27 / BKTGS /
2026-T / III

Nama Projek:
Kerja-Kerja Pembaikan Cerun Di Simpang 247-46-15, Kg Subok, Mukim Kota Batu

Yuran Tawaran:
BND50.00
(Tidak Dikembalikan)

Yuran E-Dokumen:



Dibukakan Kepada
Pemborong-Pemborong Yang
Berdaftar Dengan Kementerian
Pembangunan Di Dalam

Kelas:
MOD Approved Lift Contractor

Kategori:
KPME02

Tarikh Akhir Mengambil
Dokumen Tawaran Pada:
Selasa,
6 Oktober 2026
Tidak Lewat Dari Jam 3.00 Petang

Tarikh Tutup:
Selasa,
20 Oktober 2026
Tidak Lewat Dari Jam 2.00 Petang

Bilangan Tawaran:
JKR / DME / BOP-LE / 33 / 2026

Nama Projek:
Kerja-Kerja Membekal Dan Mengganti Alat Ganti OTIS Lif Di Kementerian Ekonomi, Perdagangan Dan Industri

Yuran Tawaran:
BND10.00
(Tidak Dikembalikan)




JABATAN PENERANGAN
JABATAN PERDANA MENTERI

Bilangan Sebut Harga:
(99) INFO / PK / K / 7
(2026 - 2027)

Tajuk Sebut Harga:
Kerja-Kerja Penyelenggaraan Atap Fasa II Di Bangunan Asal Jabatan Penerangan

Bilangan Sebut Harga:
(100) INFO / PK / K / 7
(2026 - 2027)

Tajuk Sebut Harga:
Kerja-Kerja Penyelenggaraan Atap Fasa I Di Bangunan Tambahan Jabatan Penerangan.

Yuran:
Dikenakan Bayaran Sebanyak BND 5.00

Tarikh Tutup:
Khamis, 1 Oktober 2026
Sebelum Jam 8.00 Pagi




KEMENTERIAN PERTAHANAN

Bilangan Rujukan Dan Tajuk Tawaran:
MINDEF / DFA / FY2026 / ITAU / T / 015 - TL
[JPPK / LTK / 27 / 2026]
Twelve (12) Months Waste Disposal Services At Muara Naval Base

Kelas:
II dan Ke atas

Kategori:
S01

Tempoh Penyiapan Kerja:
Dua Belas (12) Bulan

Yuran Tawaran:
BND10.00
(Tidak Dikembalikan)

Tarikh terakhir bagi pembelian Borang Tawaran adalah pada **Isnin, 26 Oktober 2026.**

Tarikh Tutup Tawaran:
Selasa,
3 November 2026
Jam 2.00 Petang



Bilangan Rujukan Dan Tajuk Tawaran:
MINDEF / DFA / FY2026 / ITAU / T / 016 - TL
[JPPK / LTK / 28 / 2026]
Twelve (12) Months Maintenance Of The Swimming Pool At Muara Naval Base

Kelas:
III dan Ke atas

Kategori:
KA01

Tempoh Penyiapan Kerja:
Dua Belas (12) Bulan

Yuran Tawaran:
BND10.00
(Tidak Dikembalikan)

Tarikh terakhir bagi pembelian Borang Tawaran adalah pada **Isnin, 26 Oktober 2026.**

Tarikh Tutup Tawaran:
Selasa,
3 November 2026
Jam 2.00 Petang




KEMENTERIAN PENDIDIKAN

Sebut Harga Bagi Rancangan Pemakanan Sekolah Dan Program Harapan

1. DA / JKSH / 106 / 2026 / 2027 [BPPA-SEPT-2026]
Sebut Harga Membekal Dan Menghantar Keperluan Rancangan Pemakanan Sekolah Bahagian Asrama Bagi: Maktab Duli Pengiran Muda Al-Muhtadee Billah, Gadong Daerah Brunei Muara. Kementerian Pendidikan. Negara Brunei Darussalam Kod Blok: AK/01 Bagi Tempoh Enam (6) Bulan

2. DA / JKSH / 107 / 2026 / 2027 [BPPA-SEPT-2026]
Sebut Harga Membekal Dan Menghantar Keperluan-Keperluan Pemakanan (Makan Tengah hari) Bagi Program Harapan: Sekolah Rendah Nakhoda Abdul Rashid, Menunggol Daerah Brunei Muara. Kementerian Pendidikan. Negara Brunei Darussalam Kod Blok: PH/T2 Bagi Tempoh Satu (1) Tahun

3. DA / JKSH / 108 / 2026 / 2027 [BPPA-SEPT-2026]
Sebut Harga Membekal Dan Menghantar Keperluan-Keperluan Pemakanan (Makan Tengah hari)

Bagi Program Harapan: Sekolah Rendah Merangking Daerah Belait. Kementerian Pendidikan. Negara Brunei Darussalam Kod Blok: PH/T3 Bagi Tempoh Satu (1) Tahun

4. DA / JKSH / 109 / 2026 / 2027 [BPPA-SEPT-2026]
Sebut Harga Membekal Dan Menghantar Jamuan Harian Minuman Kotak Tenusu Bagi Program Harapan: 1. Sekolah Rendah Saba Darat B 2. Sekolah Rendah Haji Tarif Daerah Brunei Muara. Kementerian Pendidikan. Negara Brunei Darussalam Kod Blok: PH/ST2 Bagi Tempoh Satu (1) Tahun

5. DA / JKSH / 110 / 2026 / 2027 [BPPA-SEPT-2026]
Sebut Harga Membekal Dan Menghantar Jamuan Harian Minuman Kotak Tenusu Bagi Program Harapan: 1. Sekolah Rendah Abdul Rashid, Tanjong Maya 2. Sekolah Rendah Kampung Menengah Daerah Tutong. Kementerian Pendidikan. Negara Brunei Darussalam Kod Blok : PH/ST6 Bagi Tempoh Satu (1) Tahun

6. DA / JKSH / 111 / 2026 / 2027 [BPPA-SEPT-2026]
Sebut Harga Membekal Dan Menghantar Jamuan Harian Minuman Kotak Tenusu Bagi Program Harapan: Sekolah Rendah Serasa Daerah Brunei Muara. Kementerian Pendidikan. Negara Brunei Darussalam Kod Blok: PH/ST11 Bagi Tempoh Satu (1) Tahun

7. DA / JKSH / 112 / 2026 / 2027 [BPPA-SEPT-2026]
Sebut Harga Membekal Dan Menghantar Jamuan Harian Minuman Kotak Tenusu Bagi Program Harapan: Sekolah Rendah Orang Kaya Ali Wanika Setia Diraja Kupang Daerah Tutong. Kementerian Pendidikan. Negara Brunei Darussalam Kod Blok: PH/ST12 Bagi Tempoh Satu (1) Tahun

8. DA / JKSH / 113 / 2026 / 2027 [BPPA-SEPT-2026]
Sebut Harga Membekal Dan Menghantar Jamuan Harian Minuman Kotak Tenusu Bagi Program Harapan: Sekolah Rendah Labu Estate Daerah Temburong. Kementerian Pendidikan. Negara Brunei Darussalam Kod Blok : PH/ST13 Bagi Tempoh Satu (1) Tahun

Bayaran Yuran Sebut Harga:
BND5.00

Tarikh Tutup / Waktu:
Sabtu, 10 Oktober 2026
(Jam 9.00 Pagi)



TADBIR URUS BERETIKA PENTING, PASTIKAN PENGGUNAAN AI BERTANGGUNGJAWAB



SIMPOSIUM Tadbir Urus Kecerdasan Buatan (AI) 2026 dihadiri oleh Setiausaha Tetap Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi selaku tetamu kehormat majlis. Juga hadir, Rektor Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA) (atas), manakala gambar bawah, pembentangan dan sesi panel menampilkan pakar tempatan yang terkemuka, antaranya Rektor UNISSA.



Oleh : Pg. Syi'aruddin Pg. Dauddin
Foto : Azmah Haji Ahad

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 29 September. - Autoriti Industri Teknologi Infokomunikasi Brunei Darussalam (AITI) hari ini mengadakan hari pertama Simposium Tadbir Urus Kecerdasan Buatan (AI) 2026, bertemakan 'Hubungan Antara Kecerdasan AI dan Maqasid Syariah', di Balai Khazanah Islam Sultan Haji Hassanal Bolkiah (BKISHHB), di sini.

Hadir selaku tetamu kehormat pada simposium berkenaan ialah Setiausaha Tetap Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi (MTIC), Ir. Awang Haji Mohammad Nazri bin Haji Mohammad Yusof.

Juga hadir, Timbalan Setiausaha Tetap MTIC; Pemangku Pengarah Pengajian Islam dan Ketua Eksekutif AITI.

Simposium tersebut menghimpunkan hadirin daripada pelbagai latar belakang termasuk pegawai kerajaan, Ketua Pegawai Eksekutif industri, akademik dan pihak berkepentingan yang berkaitan.

Atur cara dimulakan dengan bacaan Surah Al-Fatihah dan Doa Selamat yang dipimpin oleh Pegawai Hal Ehwal Masjid, Masjid Duli Raja Isteri Pengiran Anak Damit, Awang Adee Aiman bin Haji Muhidi, diikuti dengan ucapan alu-aluan oleh tetamu kehormat.

Ir. Awang Haji Mohammad Nazri dalam ucapannya menekankan bahawa AI seharusnya memperkasa dan bukan melemahkan kreativiti manusia, berperanan sebagai pengganda tenaga kerja dan bukan pengganti pekerjaan.

Beliau menekankan pendekatan Brunei yang melaksanakan Maqasid Syariah bagi memastikan inovasi yang bertanggungjawab, menegaskan bahawa AI kekal sebagai alat yang dipandu oleh manusia dan ditadbir oleh etika serta pengawasan institusi.

Semasa majlis tersebut, 'Guide for the Responsible Use of Agentic AI' telah diterbitkan, menekankan bahawa AI seharusnya kekal

sebagai alat yang dipandu oleh manusia dan ditadbir dengan beretika serta pengawasan institusi.

Panduan tersebut kini boleh didapati secara dalam talian untuk akses awam di www.aiti.gov.bn.

Pembentangan dan sesi panel menampilkan pakar tempatan yang terkemuka, antaranya Rektor Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA), Profesor Madya Dr. Awang Abdul Nasir bin Haji Abdul Rani; Penolong Profesor, Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan (KUPU SB), Dr. Haji Noralizam bin Haji Aliakbar; Pengiran Hajah Masniah binti Pengiran Hussin dari Sekolah Arab Belait; dan Dr. Haji Rozan bin Dato Paduka Haji Mohd. Yunos dari Qasrun Nafis Consultancy and Training Services.

Melalui pembentangan dan perbincangan, para peserta meneroka bagaimana inovasi berakar umbi dalam pengetahuan dan tadbir urus beretika.

Pembentang menekankan bahawa AI seharusnya berperanan sebagai alat pelengkap terutamanya dalam aspek pentadbiran awam dan pendidikan.

Walau bagaimanapun, risiko yang ditonjolkan termasuk kemerosotan pemikiran kritis manusia dan penaaakulan bebas, yang boleh mengakibatkan pergantungan kepada halusinasi sistem AI dan output palsu.

Justeru, keperluan untuk pengawasan manusia yang teguh dan tadbir urus institusi ditekankan bagi memastikan penggunaan AI yang beretika dan berkesan.

Hari kedua Simposium Tadbir Urus AI 2026 bersambung esok pada Rabu, 30 September 2026 di BKISHHB, dengan tema 'Membolehkan Pembangunan dan Penggunaan AI secara Bertanggungjawab' yang

menampilkan pembentangan daripada pakar industri tempatan dan luar negara.

Kenali Bahasa Brunei

ajai bermaksud dagu atau bahagian muka di bawah mulut.
Contoh pemakaian kata : *apa yang bajabih arah ajaimu atu?*

ali-ali bermaksud
1 berbeza atau tidak sama.
Contoh pemakaian kata : *ali-ali mua anaknya saurang atu macam kina.*

2 tersendiri atau terasing.
Contoh pemakaian kata :
Lapas-lapasnya kawin, ali-alitah bisdia baidup, dibawanya bininya pindah.

SUMBER : DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA, KEMENTERIAN KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN

Selera KAMPUNG Kitani



Foto : Dk. Nur Ridzwana Pg. Abd. Aziz

Resepi Kuih Lenggang RPN Bukit Beruang

BAHAN-BAHANNYA :

Bahan Kulit :

1 cawan tepung gandum
1 biji telur
1 cawan santan cair (atau campuran santan + air)
5 - 6 helai daun pandan (dikisar dengan sedikit air, tapis untuk dapatkan jus hijau) atau 1 sudu kecil pes pandan
Sedikit garam

Bahan inti Kelapa :

2 cawan kelapa parut putih
1/2 cawan gula melaka (atau gula

merah), dicincang halus
2 sudu besar gula pasir (ikut manis)
1 helai daun pandan, disimpul
1/4 cawan air

CARA-CARA MEMASAK :

Inti kelapa : Masukkan gula melaka, gula pasir, daun pandan, dan air ke dalam kuali. Masak hingga gula larut. Masukkan kelapa parut, kacau hingga rata dan sedikit kering. Sejukkan inti sebelum digunakan.

Kulit : Satukan tepung gandum, telur, santan, garam, dan jus pandan. Kacau atau kisar hingga sebati dan tidak berketul. Panaskan kuali leper non-stick, sapu sedikit minyak. Tuang adunan nipis seperti buat lempeng. Masak sekejap hingga kulit masak (tidak perlu terbalikkan). Angkat.

Gulung Kuih Lenggang : Ambil sekeping kulit, letak 1 sudu inti kelapa di tengah. Lipat hujung kiri dan kanan, kemudian gulung seperti popia.

BENGKEL BAHASA ISYARAT PUPUK MASYARAKAT PRIHATIN, INKLUSIF

Siaran Akhbar dan Foto : Biro Pendidikan Majlis Perundingan Kampung Lamunin



TUTONG, Isnin, 28 September. - Biro Pendidikan Majlis Perundingan Kampung (MPK) Lamunin telah melakar sejarah tersendiri apabila berjaya menganjurkan Bengkel Bahasa Isyarat buat julung kalinya.

Program yang berlangsung selama dua hari, iaitu pada 25 September dan 27 September 2026 berkenaan diakhiri dengan Majlis Penutup dan Penyampaian Sijil bertempat di Pusat Kemasyarakatan Dataran Gong

Tiga, Kampung Lamunin, baru-baru ini.

Majlis penutup dimulakan dengan penuh keberkatan menerusi bacaan doa yang dipimpin oleh Awang Muhd. Amin Yusof bin Muhd. Arifin. Acara kemudiannya diteruskan dengan ucapan alu-aluan daripada Ketua Kampung Lamunin, PW1 (B) Saini bin Haji Othman yang juga Pemangku Penghulu Mukim Lamunin serta merangkap Pengerusi MPK Lamunin.



TIMBALAN Setiausaha Tetap Kementerian Pendidikan hadir selaku tetamu kehormat dan bergambar ramai pada penutup Bengkel Bahasa Isyarat (kiri dan atas).

PW1 (B) Saini dalam ucapannya menzahirkan rasa syukur dan bangga atas komitmen padu semua pihak dalam menjayakan bengkel perintis berkenaan.

Suasana majlis diserikan lagi dengan kehadiran tetamu kehormat majlis, Timbalan Setiausaha Tetap Kementerian Pendidikan, Dr. Eddy Fadzlil bin Haji Amdan.

Dalam ucapan pembukaannya, tetamu kehormat majlis menyarankan dan memberi galakan kepada para peserta agar tidak berhenti setakat ini, malah terus berkongsi ilmu serta

kemahiran yang telah diperoleh kepada masyarakat di persekitaran masing-masing.

Beliau turut menekankan bahawa para peserta merupakan agen inklusiviti yang amat penting dalam penyebaran maklumat serta membina jambatan komunikasi komuniti bersama golongan berkeperluan khas.

Seramai 12 peserta diraikan selepas berjaya menamatkan keseluruhan sesi bengkel intensif yang dijalankan pada sebelah pagi dan petang. Daripada jumlah berkenaan, tiga peserta terpilih telah dianugerahkan hadiah

pencapaian terbaik hasil daripada penilaian konsisten melalui pemerhatian praktikal dan ujian sepanjang bengkel berlangsung.

Sebelum majlis melabuhkan tirainya, semua hadirin, peserta dan ahli jawatankuasa penganjur tidak melepaskan peluang emas untuk sesi bergambar ramai bagi mengabadikan memori indah aktiviti bersejarah berkenaan.

Usaha murni Biro Pendidikan MPK Lamunin berkenaan diharap dapat diteruskan pada masa akan datang bagi melahirkan masyarakat yang lebih prihatin dan inklusif.



MINDA PEMBACA

Waspada banjir : Persediaan menghadapi musibah

PERNAHKAH kita terfikir apakah yang akan berlaku sekiranya hujan turun tanpa henti sehingga menyebabkan banjir? Banjir merupakan salah satu musibah yang boleh berlaku secara tiba-tiba dan membawa pelbagai kesan kepada kehidupan manusia. Oleh itu, setiap individu perlulah sentiasa berwaspada dan membuat persediaan awal bagi menghadapi kemungkinan berlakunya banjir.

Antara persediaan yang perlu dilakukan ialah menyediakan beg kecemasan. Beg tersebut hendaklah

mengandungi dokumen penting, wang tunai, ubat-ubatan, lampu suluh, bateri, makanan serta air minuman. Selain itu, barang-barang elektrik dan perabot yang penting perlulah dipindahkan ke tempat yang lebih tinggi bagi mengelakkan kerosakan akibat terkena air banjir.

Semasa banjir berlaku, beberapa langkah keselamatan perlu dipatuhi. Kita hendaklah mengelakkan diri daripada meredah atau bermain di dalam air banjir kerana air tersebut mungkin mengandungi kuman, benda tajam atau arus deras. Jika diarahkan

berpindah oleh pihak berkuasa, kita mestilah segera menuju ke pusat pemindahan dengan membawa beg kecemasan. Selain itu, bekalan elektrik hendaklah diputuskan jika keadaan selamat untuk berbuat demikian bagi mengelakkan kejadian renjatan elektrik.

Kesimpulannya, banjir tidak boleh dipandang ringan kerana musibah ini boleh mengancam keselamatan dan harta benda. Persediaan awal serta tindakan yang betul semasa banjir mampu mengurangkan risiko. Ingatlah, lebih baik bersedia sebelum

musibah melanda daripada menyesal apabila semuanya sudah terlambat seperti kata pepatah, 'Sediakan payung sebelum hujan'.

Nama : Hajah Nurhaziyah binti Haji Kamis
No. K/P : 01-041XXX

Serlahkan kreativiti penulisan awda dengan menyertai ruangan ini :

TAJUK-TAJUK MINDA PEMBACA :

1. 'Strategi Memperkukuh Pengeluaran Makanan Tempatan'. Tarikh Tutup : 30 September 2026
2. 'Peranan Komuniti dalam Memajukan Pembangunan Sukan'. Tarikh Tutup : 7 Oktober 2026
3. 'Guru Pemacu Pendidikan Berkualiti'. Tarikh Tutup : 14 Oktober 2026

Terma dan Syarat :

1. Penyertaan dibuka kepada orang ramai yang berusia lingkungan **15 hingga 40 tahun**, yang terdiri daripada rakyat dan penduduk Negara Brunei Darussalam kecuali warga Jabatan Penerangan.
2. Pendapat awda hendaklah ditaip jarak **langkau dua baris** dan panjang pendapat awda mestilah antara **200 hingga 300** patah perkataan.

3. Nama penuh, nombor kad pengenalan, alamat lengkap dan nombor telefon hendaklah disertakan dan dihantar kepada :

SIDANG PENGARANG MINDA PEMBACA
Bahagian PELITA BRUNEI, Jabatan Penerangan
Lapangan Terbang Lama, Berakas
Bandar Seri Begawan, BB3510
Negara Brunei Darussalam.
atau melalui

E-mel : pelita.brunel@information.gov.bn

Menangi
BND75

SETIAP MINGGU

Tunggu apa lagi ... Hantarkan pendapat awda sekarang



6 dekad kecemerlangan cahaya Islam MHBPT

TERLAHIR daripada sebuah iltizam dan pengorbanan masyarakat yang mewakafkan tanah serta berganding bahu merealisasikan sebuah impian bersama iaitu menyediakan sebuah rumah Allah yang lebih luas, selesa dan mampu memenuhi keperluan umat Islam di Pekan Tutong serta sekitarnya, kini penubuhan Masjid Hassanal Bolkiah, Pekan Tutong (MHBPT) yang sudah mencecah usianya enam dekad bukan sekadar sebuah masjid yang tersergam indah namun seiring berjalannya waktu ia merupakan sebuah institusi Islam yang telah menjadi nadi kerohanian, pusat penyebaran ilmu, wadah kebajikan dan lambang perpaduan masyarakat khususnya di Daerah Tutong.

Sehubungan itu, Pelita Brunei baru-baru ini berkesempatan meninjau Pameran Khas Jubli Intan 60 Tahun MHBPT bertempat di Kem Pameran, Kawasan Letak Kereta MHBPT yang dibuka bagi kunjungan orang ramai selama tiga hari berturut-turut, iaitu bermula Jumaat, 25 September 2026 sehingga Ahad, 27 September 2026.

Serlah liku-liku enam dekad penubuhan MHBPT

Pameran Khas Jubli Intan 60 Tahun MHBPT secara keseluruhannya menyerlahkan enam dekad MHBPT di mana memasuki usia 60 tahun sejak penubuhannya pada tahun 1966, MHBPT kekal berdiri kukuh sebagai mercu tanda keagamaan dan sejarah terunggul di Daerah Tutong.

Masjid ini terus berkembang sebagai pusat penyatuan ummah, keagamaan dan aktiviti kemasyarakatan. Pelbagai pemeliharaan serta penambahbaikan kemudahan terus dilaksanakan bagi memastikan keselesaan jemaah sekali gus memelihara nilai sejarah dan keindahan seni binanya untuk generasi masa kini dan akan datang.

Ruang pameran berkenaan dimeriahkan dengan pengisian yang merangkumi lima zon. Ruang pameran Zon 1 memamerkan sejarah dan latar belakang masjid yang kaya dengan legasi dan warisan yang membanggakan serta perkembangan yang progresif; dan Zon 2 menentangakan pelbagai pengisian dan program masjid yang meluas serta memberikan impak positif kepada masyarakat.

Manakala ruang pameran Zon 3 menumpukan kepada usaha membina masyarakat masjid yang berilmu, aktif, saling bergotong-royong dan bersepadu; Zon 4 memaparkan wawasan masjid yang tidak statik sebaliknya berani maju ke hadapan dengan penuh komitmen untuk melangkah

ke tahap yang lebih tinggi; dan ruang pameran yang terakhir iaitu Zon 5 pula menampilkan pameran khas dari Pusat Da'wah Islamiah (PDI) yang menekankan peranan PDI dalam menyebarkan dan memantapkan ajaran serta penghayatan agama Islam kepada masyarakat.

Latar belakang sejarah peristiwa penting MHBPT

Dalam mengimbas latar belakang sejarah di sebalik pembinaan MHBPT, pembinaan masjid ini telah bermula pada 17 April 1965 di atas tanah wakaf sumbangan Allahyarham Awang Abd. Latif bin Khattab dan Allahyarham Awang Mohd. Daud bin Bujang yang dibina dengan kos BND700,000 khusus untuk menampung 1,000 jemaah.

MHBPT dirasmikan pada Jumaat, 26 Ogos 1966 oleh Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanul Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam yang pada waktu itu memegang gelaran Yang Teramat Mulia Seri Paduka Duli Pengiran Muda Mahkota Hassanul Bolkiah dan sebelum baginda menaiki takhta menjadi Sultan Brunei Ke-29.

Kesyukuran dipanjatkan kepada Allah Subhanahu Wata'ala, satu detik penuh bersejarah telah dilakar lagi pada Jumaat, 25 September, baru-baru ini, apabila Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam berkenan berangkat ke Majlis Sambutan Jubli Intan 60 Tahun MHBPT sekali gus berkenan merasmikan Pameran Khas dan Buku Kenangan Abadi MHBPT dan seterusnya menandatangani Plak Jubli Intan MHBPT serta menunaikan Sembahyang Sunat Hajat dan Sembahyang Fardu Jumaat Berjemaah.

Detik ini turut menyaksikan perjuangan Baginda Sultan dalam menegakkan Islam sebagai asas dan payung negara terus utuh dan istiqamah, menjadi teras utama dalam membentuk kedamaian serta kemakmuran yang dinikmati rakyat dan penduduk di Negara Brunei Darussalam (NBD) sehingga kini.

Jiwa kebersamaan tunjang asas keharmonian

Dalam menongkah arus kemodenan, pendekatan kebersamaan yang melibatkan Ahli-ahli Jawatankuasa Takmir MHBPT, petugas masjid, golongan belia dan sukarelawan, para jemaah serta penduduk

setempat terus subur diwarisi dari satu generasi ke satu generasi sekali gus menjadi asas kepada kemakmuran dan kecemerlangan masjid sehingga ke detik ini.

Ini jelas terbukti di mana MHBPT bukan sahaja berfungsi sebagai pusat ibadah semata-mata bahkan ia terus memainkan peranan yang signifikan sebagai pusat penyebaran ilmu dan pembangunan komuniti yang inklusif, dinamik dan berdaya tahan berlandaskan konsep masjid sebagai institusi yang menyatukan masyarakat menerusi pelbagai aktiviti kemasyarakatan dan kesukarelawanan yang dilaksanakan sepanjang tahun mahupun secara berkala.

Oleh itu, dalam usaha berterusan mewujudkan persekitaran yang kondusif untuk beribadah dan menjalankan aktiviti keagamaan, pastinya amalan bergotong-royong turut menjadi medan mempererat hubungan antara generasi sehingga mampu mewujudkan rasa tanggungjawab bersama demi memakmurkan masjid.

Selaras dengan keperluan semasa, MHBPT telah memperkenalkan satu pendekatan dalam pengurusan sukarelawan melalui penubuhan dua kumpulan 'Sahabat Masjid' dan 'Komuniti Taman Harmoni' yang sekali gus menjadi satu inovasi penting dalam sejarah pengimarah masjid tersebut dan menandakan evolusi daripada konsep gotong-royong tradisional kepada sebuah pasukan sukarelawan yang lebih tersusun, terancang dan berterusan.

Sahabat Masjid yang berperanan dalam memastikan keselesaan dan kebersihan tandas serta tempat wuduk lelaki dan perempuan sentiasa berada pada tahap kebersihan tertinggi secara berkala serta menjaga standard kebersihan dan kesucian zon utama jemaah. Kumpulan ini melaksanakan kempen mingguan mereka pada setiap Ahad selepas menunaikan Sembahyang Fardu Subuh Berjemaah di MHBPT yang telah bermula pada awal bulan Oktober 2025. Begitu juga Komuniti Taman Harmoni yang bertanggungjawab dalam menjaga dan memelihara kawasan masjid secara berterusan menerusi projek tanaman hijau dan bunga-bunga sekali gus memperindahkan suasana persekitaran masjid yang bersih, tenang dan harmoni.

Selain program kebersihan dan kesukarelawanan, MHBPT turut tidak ketinggalan dalam menganjurkan pelbagai aktiviti yang menggabungkan elemen riadah, ukuwah dan kebajikan. Antaranya melalui penganjuran Larian Amal MHBPT dan Hari

Rencana dan Foto : Nurdiyanah Rajami

Keluarga MHBPT.

Ke arah pemerkasaan, kecemerlangan masjid

Dalam pada itu, MHBPT terus mengorak langkah dengan beriltizam dalam melaksanakan agenda transformasi secara menyeluruh melalui pelaksanaan Pelan Strategik MHBPT 2026-2030. Pelan strategik ini mengandungi pembangunan pelbagai program dan inisiatif yang lebih bersistematik dan terancang bagi tahun 2026 hingga 2030 yang mana ia dihasratkan sebagai panduan hala tuju dan perancangan jangka sederhana merangkumi aspek pentadbiran, pengimarah, pendidikan, kebajikan serta pembangunan komuniti di Daerah Tutong khasnya dan di NBD amnya.

Melalui Pelan Strategik MHBPT 2026-2030 ini mengandungi tiga tunjang atau tiang strategi iaitu 'Pembangunan Infrastruktur', 'Peningkatan Program Agama' dan 'Masyarakat Bertakwa'.

Inisiatif-inisiatif yang ditumpukan di bawah tunjang strategi 'Pembangunan Infrastruktur' ialah penyelenggaraan aset berjadual, menaik taraf dewan utama, dewan serba guna, bilik VVIP dan bilik perpustakaan, menaik taraf bilik jenazah dan kemudahan untuk golongan Orang Kelainan Upaya (OKU).

Di bawah tunjang strategi 'Peningkatan Program Agama', antara inisiatif yang difokuskan ialah pengembangan program agama, pendidikan Al-Quran dan juga program pendidikan sosial. Manakala inisiatif-inisiatif berkisar penjagaan kebersihan, penghijauan masjid, penggunaan media, meningkatkan program belia, meluaskan peranan masjid dalam aktiviti kemasyarakatan dan kebajikan, serta juga kerjasama dengan agensi-agensi luar merupakan yang diberi tumpuan di bawah tunjang strategi 'Masyarakat Bertakwa'.

Melalui pelan strategik berkenaan, MHBPT berharap ia mampu menjadi peta jalan utama dalam usaha transformasi dan pencapaian kecemerlangan masjid. Di samping itu, ia juga dihasrat agar dapat menjadikan MHBPT sebagai sebuah model kejayaan sekali gus menjadi sumber inspirasi serta penanda aras kepada semua masjid di NBD khususnya dalam sama-sama memainkan peranan penting sebagai mercu tanda keagamaan, pusat ibadah dan wadah penyebaran syiar Islam.



Memperkasa masa depan melalui pendidikan

Oleh : Jabatan Penjara dengan kerjasama Meja Rencana,
Seksyen Kandungan Khas, Bahagian Pelita Brunei
Foto : Ihsan Jabatan Penjara

SETIAP individu berhak diberikan peluang untuk berubah dan membina masa depan yang lebih baik, dengan pendidikan sebagai jambatan kepada harapan baharu, pemulihan yang berkesan dan reintegrasi yang berjaya ke dalam masyarakat.

Ke arah itu, Jabatan Penjara, melalui Bahagian Pemulihan dan Reintegrasi telah mengadakan Program Pendidikan O'Level Kohort 2025 yang mana seramai 32 peserta telah mengikuti Program Pendidikan O'Level Kohort 2025 yang merangkumi dua mata pelajaran teras, iaitu Bahasa Melayu dan Pengetahuan Agama Islam (Islamic Religious Knowledge - IRK), sebelum menduduki Peperiksaan bulan Jun O'Level pada bulan Jun 2026.

Daripada jumlah tersebut, 18 peserta berjaya memperoleh kelayakan O'Level dalam satu atau kedua-dua mata pelajaran berkenaan, mencatatkan kadar pencapaian sebanyak 56.25 peratus.

Kejayaan mereka telah diraikan pada Majlis Meraikan Peserta Program Pendidikan O'Level Kohort 2025 yang berlangsung di Dewan Silaturrahim, Pusat Latihan Jabatan Penjara pada 17 September 2026 yang lalu.

Hadir selaku tetamu kehormat ialah Pemangku Pengarah Urusan dan Ketua Pegawai Eksekutif, Bank Islam Brunei Darussalam (BIBD), Awang Haji Mohammad Yusri bin Haji Wahsalfelah. Turut hadir ialah Pemangku Pengarah Penjara, Awang Bahrin bin Mohammad Yassin, pegawai-pegawai kanan BIBD, para jemputan, pegawai dan kakitangan Jabatan Penjara, ahli keluarga serta para peserta yang diraikan.

Majlis dimulakan dengan bacaan ayat-ayat suci Al-Quran dan terjemahannya

oleh salah seorang peserta wanita yang diraikan, diikuti dengan ucapan alu-aluan oleh Ketua Penyelaras Program, Inspektor Penjara Awang Mohammad Hafizuddin bin Haji Awang Madoon.

Acara diteruskan dengan tayangan video mengenai Program Pemerkasaan Pemulihan Jabatan Penjara yang dilaksanakan dengan kerjasama BIBD, sebelum penyampaian sijil penghargaan kepada para peserta sebagai pengiktirafan terhadap usaha, komitmen dan kesungguhan mereka sepanjang mengikuti Program Pendidikan O'Level.

Kejayaan ini bukan sahaja mencerminkan kesungguhan, disiplin dan komitmen para peserta, malah membuktikan bahawa pendidikan mampu menjadi pemangkin perubahan, membuka peluang baharu dan memperkukuh kesiapsiagaan mereka untuk kembali berintegrasi secara positif ke dalam masyarakat.

Bagi peserta yang berjaya menunjukkan prestasi cemerlang, pencapaian tersebut membuka peluang untuk meneruskan pembelajaran ke Program Pendidikan O'Level Kohort 2026.

Dengan penambahan mata pelajaran Bahasa Inggeris, program ini dirancang untuk memperkukuh kelayakan akademik, memperluaskan peluang pembangunan diri dan meningkatkan kesiapsiagaan peserta untuk merebut peluang pekerjaan serta berintegrasi semula secara positif ke dalam masyarakat selepas pembebasan.

Sebagai kesinambungan usaha memperluaskan akses kepada pendidikan dan pembelajaran sepanjang hayat, Program Pendidikan O'Level Kohort 2026 akan melibatkan 19 peserta baharu.

Peserta dari Institusi Penjara Maraburong

Fasa I dan Fasa III akan mengikuti mata pelajaran Bahasa Inggeris, Bahasa Melayu dan IRK, manakala peserta dari Institusi Penjara Wanita akan mengikuti Bahasa Inggeris, Bahasa Melayu dan Sejarah.

Selain itu, seorang peserta wanita yang berjaya memperoleh gred A dalam mata pelajaran Bahasa Melayu dan IRK akan diberikan peluang untuk meneruskan pembelajaran dengan mengambil mata pelajaran English Language dan History pada tahun 2026. Program Pendidikan O'Level Kohort 2026 dijangka akan bermula pada bulan Oktober 2026.

Program Pendidikan Akademik (Latihan Pendidikan BGCE O'Level) ini dilaksanakan sebagai salah satu inisiatif strategik Jabatan Penjara untuk meningkatkan tahap literasi, memperkukuh pengetahuan serta memantapkan kemahiran akademik dalam kalangan penghuni penjara.

Melalui pendidikan, para peserta diberikan peluang untuk meningkatkan kelayakan akademik, mengembangkan potensi diri dan membuka keyakinan yang diperlukan untuk menghadapi cabaran kehidupan selepas pembebasan.

Inisiatif ini berlandaskan kepercayaan bahawa setiap individu mempunyai potensi untuk berubah, memperbaiki diri dan menyumbang secara positif kepada masyarakat apabila diberikan peluang yang sewajarnya. Pendidikan bukan sahaja membuka ruang kepada peningkatan ilmu pengetahuan, malah berperanan sebagai asas penting dalam membina masa depan yang lebih baik, meningkatkan peluang pekerjaan dan memperkukuh keupayaan individu untuk berdikari serta menjalani kehidupan yang lebih produktif.

Sejajar dengan itu, program ini turut menyokong aspirasi Wawasan Brunei 2035 dalam melahirkan modal insan yang berpendidikan, berkemahiran tinggi dan berdaya saing, di samping menggalakkan

penyertaan yang lebih bermakna dalam pembangunan sosial dan ekonomi negara.

Program Pendidikan O'Level merupakan antara inisiatif utama yang dilaksanakan hasil kerjasama dan sokongan berterusan antara Jabatan Penjara dan BIBD dalam memperkasa usaha pemulihan dan reintegrasi penghuni penjara melalui pendidikan, pembangunan kemahiran serta latihan praktikal. Kerjasama strategik ini mencerminkan komitmen bersama untuk mewujudkan peluang kedua yang lebih bermakna melalui pendekatan pemulihan holistik dan berfokuskan pembangunan insan.

Di samping, Program Pendidikan O'Level, kerjasama tersebut turut merangkumi pelaksanaan pelbagai program pemerkasaan lain termasuk Program Latihan Vokasional dan Teknikal, Program Penanaman Padi Hybrid serta Program Green House Fertigasi, yang bertujuan melengkapkan peserta dengan kemahiran praktikal, pengalaman kerja dan pengetahuan yang relevan sebagai persediaan untuk kembali ke pangkuan masyarakat.

Pelaksanaan program-program ini bukan sahaja memberikan peluang kepada para peserta untuk memperoleh ilmu dan kemahiran baharu, malah membantu membentuk disiplin, keyakinan diri, daya tahan serta sikap berdikari. Kemahiran dan pengalaman yang diperoleh diharap dapat menjadi bekalan yang berharga untuk membantu mereka membina semula kehidupan yang lebih stabil, produktif dan bermakna bersama keluarga serta masyarakat selepas pembebasan.

Melalui pendekatan yang menggabungkan pendidikan, pembangunan kemahiran dan sokongan komuniti, Jabatan Penjara dan BIBD terus komited dalam memperkasa transformasi kehidupan penghuni penjara.

Berzikir Dengan Suara Yang Nyaring Di Hadapan Jenazah

(Dengan nama Allah, segala puji bagi Allah, selawat dan salam ke atas Rasulullah Shallallahu 'alaihi wasallam, keluarga, sahabat dan para pengikut Baginda)

PENGURUSAN jenazah adalah sebahagian daripada kewajiban yang dituntut dalam Islam. Pengurusan jenazah hendaklah dilaksanakan sesuai dengan kewajiban-kewajiban yang telah digariskan oleh syara'. Selain kewajiban tersebut, terdapat beberapa tuntutan lain yang bukan bersifat wajib yang perlu dijaga semasa pengurusan jenazah.

Antara tuntutan tersebut ialah sunat menyibukkan diri dengan berzikir atau membaca al-Qur'an atau membaca shalawat ke atas Rasulullah Shallallahu 'alaihi wasallam dengan suara yang perlahan ketika berjalan mengiringi jenazah sebagaimana yang disebut oleh Imam ar-Ramli *Rahimahullah* dalam kitabnya *Nihayah al-Muhtaj* :

Ertinya : Dan disunatkan menyibukkan diri dengan bacaan (al-Qur'an) dan zikir dengan (suara yang) perlahan.

Dalam konteks masyarakat Negara Brunei Darussalam pula, berzikir, membaca al-Qur'an dan shalawat di hadapan jenazah sudah menjadi amalan di kalangan masyarakat. Amalan berzikir, membaca al-Qur'an dan shalawat itu pula pada kebiasaannya dilakukan beramai-ramai dengan suara yang nyaring. Dalam hal ini, timbul persoalan, adakah terdapat larangan dari segi syara' terhadap berzikir dan membaca al-Qur'an dengan suara yang nyaring di hadapan jenazah?

Para sahabat *Radhiallahu 'anhum* tidak suka meninggikan suara di hadapan jenazah berdasarkan atsar yang diriwayatkan daripada Qais bin 'Ubad *Rahimahullah*, beliau berkata :

Maksudnya : Para sahabat Rasulullah Shallallahu 'alaihi wasallam tidak suka meninggikan suara pada tiga (keadaan), (iaitu) ketika peperangan, ketika di (sisi) jenazah dan ketika berzikir.

(Atsar riwayat al-Baihaqi)

Berdasarkan atsar di atas, para ulama menetapkan makruh hukumnya meninggikan suara ketika mengiringi jenazah walaupun berzikir atau membaca al-Qur'an atau membaca shalawat ke atas Nabi Shallallahu 'alaihi wasallam.

Imam Ibn Hajar al-Haitami *Rahimahullah* dalam kitabnya *Tuhfah al-Muhtaj* ada menjelaskan :

Ertinya : Dan makruh (hukumnya) membuat bising, iaitu meninggikan suara walaupun dengan berzikir dan bacaan (al-Qur'an) ketika berjalan bersama jenazah kerana para sahabat *Radhiallahu 'anhum* tidak menyukainya (meninggikan

suara) pada ketika itu.

Begitu juga halnya, sebilangan para ulama menghukumkan makruh sekiranya seseorang melaungkan kepada orang ramai yang berada bersama jenazah pada ketika itu untuk memohon pengampunan untuk jenazah, seperti seseorang menyeru : "Mohonlah pengampunan untuk saudara kamu". Dalam atsar yang diriwayatkan oleh Bukair bin 'Utaiq *Rahimahullah*, beliau berkata :

Maksudnya : Aku pernah berada dalam suatu (kerja pengurusan) jenazah, pada ketika itu Sa'id bin Jubair ada bersama. Lalu seorang lelaki melaungkan ucapan : "Kamu pohonkanlah pengampunan untuknya, semoga Allah mengampuni kamu". Maka Sa'id berkata : "Jangan, semoga Allah mengampuni engkau".

(Atsar riwayat Ibn Abi Syaibah)

Menurut Imam asy-Syarwani *Rahimahullah* dalam *Hasyiyah Tuhfah al-Muhtaj*, maksud perkataan "jangan" yang disebut dalam hadits di atas ialah Sa'id bin Jubair *Radhiallahu 'anhu* malarang dia menyeru dengan suara yang nyaring kepada orang ramai untuk menyibukkan diri memohon pengampunan untuk jenazah pada ketika itu kerana meninggikan suara di hadapan jenazah merupakan perbuatan bid'ah. Manakala ungkapan doa "semoga Allah mengampuni engkau" yang disebut setelah itu pula bermaksud Sa'id bin Jubair *Radhiallahu 'anhu* mendoakan pengampunan untuk orang tersebut kerana dia telah menyeru orang ramai untuk melakukan perbuatan bid'ah.

Imam Ibn Hajar al-Haitami *Rahimahullah* dalam kitabnya *Tuhfah al-Muhtaj* juga berpendapat bahawa perbuatan seseorang berzikir dengan suara yang nyaring ketika berjalan mengiringi jenazah merupakan perbuatan bid'ah yang buruk sebagaimana katanya :

Ertinya : Bahkan dia (sunat) berdiam diri sambil bertafakur tentang kematian dan apa yang berkaitan dengannya serta tentang dunia yang fana (ketika dia berjalan mengiringi jenazah) dalam keadaan dia berzikir dengan lidahnya dengan (suara yang) perlahan, bukan dengan (suara yang) nyaring kerana ia (berzikir dengan suara yang nyaring) adalah perbuatan bid'ah yang buruk.

Imam an-Nawawi *Rahimahullah* dalam kitabnya *al-Adzkār* turut menegaskan bahawa berdiam diri serta tidak meninggikan suara ketika berjalan mengiringi jenazah merupakan pendapat yang betul lagi terpilih di kalangan as-Salaf *Radhiallahu 'anhum*. Antara hikmahnya ialah ia dapat menenangkan hati seseorang sebagaimana katanya :

Ertinya : Dan ketahuilah bahawa

(pendapat) yang betul lagi terpilih (serta) apa yang dilakukan oleh para as-Salaf *Radhiallahu 'anhum* (ialah) berdiam diri ketika berjalan mengiringi jenazah. Maka suara tidak ditinggikan dengan bacaan (al-Qur'an), tidak (juga) zikir, dan tidak (juga) perkara selainnya. Hikmahnya adalah jelas iaitu ia lebih menenangkan hatinya dan lebih menumpukan fikiran terhadap perkara yang berkaitan dengan jenazah, dan ia merupakan perkara yang dituntut dalam keadaan ini.

Hukum makruh meninggikan suara itu tidak dikhususkan ketika berjalan mengiringi jenazah sahaja, bahkan makruh hukumnya seseorang meninggikan suara walaupun dengan berzikir dan seumpamanya ketika memandikan jenazah, ketika mengapankannya, ketika meletakkan jenazah ke keranda jenazah, ketika membawa jenazah sehingga sampai ke tanah perkuburan sehinggalah ketika hendak menguburnya. Asy-Syaikh Sa'id bin Muhammad Ba'syn *Rahimahullah* dalam kitabnya *Busyrah al-Karim* berkata :

Ertinya : Dan makruh (hukumnya) membuat bising padanya, iaitu makruh meninggikan suara ketika mengiringinya, ketika memandikannya, mengapankannya dan meletakkannya dalam kubur, walaupun (meninggikan suara itu) dengan zikir.

Waktu berakhir hukum makruh meninggikan suara di hadapan jenazah ialah setelah liang lahad ditutup menurut pendapat *al-aqrab* (lebih dekat kepada asal mazhab) sebagaimana yang difatwakan oleh Imam Ibn Hajar al-Haitami *Rahimahullah* dalam kitabnya *al-Fatawa al-Kubra al-Fiqhiyyah*.

Sekalipun demikian, jika berzikir dengan suara nyaring di hadapan jenazah itu akan menutup ruang kepada orang ramai dari bercakap-cakap tentang perkara yang tidak berfaedah seperti perkara keduniaan, maka hukumnya sunat. Imam asy-Syibramallisi *Rahimahullah* dalam *Hasyiyah Nihayah al-Muhtaj* ada mengongsikan bahawa penduduk Yaman melaksanakan amalan berzikir dengan suara nyaring di hadapan jenazah kerana meninggalkan amalan tersebut membuka ruang kepada orang ramai untuk bercakap-cakap mengenai perihal jenazah dan ahli warisnya dan juga dianggap sebagai penghinaan terhadap mayat di sisi penduduk tersebut. Menurut beliau lagi, jika dikatakan hukum melaksanakan amalan berzikir dengan suara nyaring di hadapan jenazah itu sunat sebagaimana yang diamalkan oleh penduduk Yaman, maka ia adalah dekat kepada kebenaran.

Manakala menurut fatwa Ibn Ziyad *Rahimahullah* sebagaimana yang dinukil oleh Imam Ibn 'Allan *Rahimahullah* dalam kitabnya *al-Futuhāt ar-Rabbaniyyah*,



IRSYAD HUKUM

جائز مفي كراخان
جان فزان مزي كراخان

Jabatan Mufti Kerajaan
Jabatan Perdana Menteri
Negara Brunei Darussalam

Website : www.mufti.gov.bn
E-mail : fatwa@mufti.gov.bn - info@mufti.gov.bn

menyibukkan pendengaran orang ramai dengan pelbagai jenis zikir yang dibacakan dengan suara yang nyaring di hadapan jenazah adalah lebih utama sekiranya perbuatan berdiam diri itu menyebabkan sebilangan orang yang bersama jenazah melakukan perkara yang tidak berfaedah seperti bercakap-cakap mengenai perkara-perkara keduniaan, atau menyebabkan sebilangan orang tersebut melakukan perkara-perkara yang diharamkan seperti mengumpat dan selainnya. Menurut Ibn Ziyad *Rahimahullah* lagi, tindakan sedemikian adalah selaras dengan kaedah syara' iaitu melaksanakan *mafsadah* yang lebih ringan (berzikir dengan suara yang nyaring) agar mengelak daripada berlakunya *mafsadah* yang lebih berat (percakapan yang tidak berfaedah dan percakapan yang diharamkan). Beliau turut mengongsikan bahawa berzikir dengan suara yang nyaring di hadapan jenazah diamalkan di Zaid negara Yaman, dengan kehadiran para ulama, para fuqaha dan orang-orang salih atas dasar mengelak daripada berlakunya *mafsadah* yang lebih berat dengan melaksanakan *mafsadah* yang lebih ringan.

Oleh yang demikian, berdasarkan pendapat-pendapat para ulama di atas, berzikir dengan suara yang perlahan di hadapan jenazah adalah perkara yang dituntut dan berzikir dengan suara yang nyaring di hadapan jenazah dihukumkan makruh. Walau bagaimanapun, jika berzikir dengan suara yang nyaring di hadapan jenazah itu boleh mengelakkan orang yang hadir daripada tidak berzikir dan bercakap-cakap tentang perkara-perkara keduniaan, maka menurut sebahagian ulama, sunat berzikir dengan suara yang nyaring.

Demikian penjelasan mengenai berzikir dengan suara yang nyaring di hadapan jenazah.

Bengkel meningkatkan kemahiran dalam Dikir Brunei

Oleh : Pg. Vivy Malessa Pg. Ibrahim
Foto : Azmah Haji Ahad



PEMANGKU Pengarah Hal Ehwal Masjid, Awang Haji Amir Hisham bin Haji Masri hadir menyampaikan sijil kepada para peserta pada bengkel dikir berkenaan.

GADONG, Isnin, 28 September. - Ahli Jawatankuasa Takmir Masjid Kampung Perpindahan Mata-Mata, Gadong dengan kerjasama Jabatan Hal Ehwal Masjid melalui Bahagian Imarah, Pejabat Hal Ehwal Masjid Daerah Brunei dan Muara Zon 2 mengadakan Bengkel Dikir Syarafil Anam (Dikir Brunei) bagi Ahli Jawatankuasa Takmir Masjid, jemaah dan kumpulan Muslimah Masjid Zon 2 berlangsung di Masjid Kampung Perpindahan Mata-Mata, Gadong, di sini.

Majlis Penutup Bengkel Dikir Syarafil Anam (Dikir Brunei) diadakan pagi tadi setelah bengkel tersebut diadakan selama empat sesi.

Hadir dan seterusnya menyampaikan sijil kepada para peserta ialah Pemangku Pengarah Hal Ehwal Masjid, Awang Haji Amir Hisham bin Haji Masri. Bengkel ini bertujuan untuk

memperingati kelahiran Junjungan Besar Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam, di samping memberi peluang kepada para peserta untuk mempelajari dan meningkatkan penguasaan Lagu-lagu Dikir Brunei.

Selain itu, bengkel juga dihasratkan untuk memperkembangkan Dikir Brunei sebagai salah satu warisan masyarakat Brunei, di samping meningkatkan mutu bacaan dari segi *fashahah*, lagu dan suara. Antara lagu yang dipelajari bagi peserta lelaki ialah *Khairuman Tiga Serangkai* dan *Badat Sa'adon* (Si Japar), manakala peserta perempuan mempelajari *Khairuman Tiga Serangkai* dan *Alham Allah*.

Bengkel ini dibimbing oleh tenaga pembimbing yang mempunyai kemahiran dalam Lagu Dikir Brunei, iaitu Awang Haji

Mahri bin Haji Metusin dan Awang Haji Asmat bin Haji Tuah dari Jabatan Hal Ehwal Masjid, Kementerian Hal Ehwal Ugama.

Selain meningkatkan kemahiran dalam Dikir Brunei, bengkel ini turut menjadi wadah untuk mencungkil bakat dan kebolehan dalam kalangan Ahli Jawatankuasa Takmir Masjid, jemaah dan Muslimah. Ia juga memberi peluang kepada para peserta untuk mengeratkan silaturahmi antara jemaah dan penduduk kampung serta memupuk semangat keislaman, keimanan dan kesatuan Islamiah dalam kalangan masyarakat.

Melalui penganjuran bengkel ini, diharap para peserta akan dapat terus mempelajari dan menguasai Lagu-lagu Dikir Brunei, seterusnya menyumbang kepada pengimaran majlis-majlis keagamaan dan pemeliharaan warisan Dikir Brunei dalam kalangan masyarakat Islam di negara ini.

KUALITI UDARA REPUBLIK SINGAPURA BERTAMBAH BURUK, SEMUA KAWASAN CATAT PSI TIDAK SIHAT

REPUBLIK SINGAPURA, 29 Sept. - Kualiti udara di seluruh Republik Singapura bertambah buruk, dengan kesemua lima kawasan mencatatkan bacaan Indeks Piawai Pencemar (PSI) 24 jam pada tahap tidak sihat.

Data Agensi Sekitaran Kebangsaan (NEA) menunjukkan kawasan Tengah mencatatkan bacaan PSI 24 jam tertinggi iaitu 166 setakat 11 pagi Selasa.

Kawasan Barat mencatatkan bacaan PSI 149, diikuti Timur (136), Selatan (132) dan Utara (108).

PSI 24 jam menunjukkan kualiti udara harian Republik Singapura dan menjadi asas kepada nasihat kesihatan harian NEA. Mengikut skala PSI, kualiti udara dianggap tidak sihat apabila bacaan berkisar antara 101 hingga 200, sangat tidak sihat antara 201

hingga 300 dan berbahaya apabila melebihi 300.

Sementara itu, Pusat Meteorologi Khusus ASEAN (ASMC) dalam laporan cuaca dan jerebu hariannya memaklumkan jerebu asap rentas sempadan pada tahap sederhana dikesan meliputi beberapa bahagian Semenanjung Malaysia, Republik Singapura dan bahagian barat laut Borneo.

Kepulan asap sederhana hingga tebal turut diperhatikan berpunca daripada kelompok titik panas yang dikesan di sebahagian besar Kalimantan serta bahagian tengah dan selatan Sumatera.

"Banyak stesen pemantauan kualiti udara di Borneo, Sumatera,



Singapura dan beberapa bahagian Semenanjung Malaysia melaporkan tahap tidak sihat hingga berbahaya," menurut ASMC. - ©BERNAMA

Tanzania tutup sementara 2 laluan pendakian Kilimanjaro susulan kebakaran hutan

DAR ES SALAAM, 29 Sept. - Tanzania menutup sementara laluan Lemosho dan Londorosi bagi pendakian Gunung Kilimanjaro, puncak tertinggi di Afrika, susulan kebakaran hutan baharu di taman negara itu, menurut Tanzania National Parks (TANAPA) pada Isnin.

Menurut kenyataan TANAPA, kebakaran itu tercetus di kawasan Sangarini-Kamwanga dan sedang merebak ke arah Shira dalam Taman Negara Kilimanjaro.

Pelancong yang merancang

menggunakan kedua-dua laluan berkenaan akan dialihkan ke laluan Machame, Marangu atau Rongai, menurut kenyataan itu.

Sementara itu, usaha memadam kebakaran diteruskan dengan kerjasama Tanzania Fire and Rescue Force, Tanzania Forest Services Agency, Enduimet Wildlife Management Area, pasukan simpanan, penduduk setempat serta pihak berkepentingan dalam sektor pelancongan.

Kebakaran terbaharu itu berlaku beberapa minggu selepas

satu lagi kebakaran tercetus pada 3 September di kawasan Kikererwa dalam taman berkenaan berhampiran sempadan Tanzania-Kenya.

Kebakaran terdahulu berjaya dikawal lebih 90 peratus setakat 5 September.

TANAPA berkata keselamatan kakitangan, pelancong dan petugas lain kekal menjadi keutamaan, sambil memberi jaminan bahawa semua sumber yang ada sedang digerakkan bagi mengawal kebakaran terbaharu itu. - ©BERNAMA

Taufan Surigae dijangka hampiri Kanto,Tokyo Khamis

TOKYO, 29 Sept. - Taufan Surigae yang kini berada di selatan Jepun berkemungkinan menghampiri wilayah Kanto termasuk Tokyo pada Khamis, menurut agensi cuaca negara itu, lapor Kyodo News.

Memandangkan laluan ramalan taufan itu masih mempunyai tahap ketidakpastian yang tinggi, Agensi Meteorologi Jepun pada Selasa menggesa orang ramai supaya mengikuti perkembangan terkini cuaca.

Setakat 6 pagi Selasa, taufan ke-26 bagi musim ini bergerak ke arah timur-timur laut pada kelajuan 15 kilometer sejam. - ©BERNAMA

Wabak difteria ragut 31 nyawa di negeri Plateau, Nigeria

LAGOS (Nigeria), 28 Sept. - Wabak difteria di Negeri Plateau, tengah Nigeria mengorbankan 31 nyawa dengan 469 kes disyaki direkodkan di seluruh 10 kawasan kerajaan tempatan, kata pihak berkuasa kesihatan menurut Anadolu Ajansi.

Pesuruhjaya Kesihatan Negeri Plateau Nicholas Ba'amlong mendedahkan angka itu pada sidang media di ibu negeri Jos pada Ahad, sambil berkata wabak berkenaan menjadi perhatian utama kesihatan awam pada Ogos selepas kes sporadik direkodkan awal tahun ini.

Jos Utara merekodkan jumlah kes disyaki tertinggi iaitu 370 kes, diikuti Wase (29), Jos Selatan(22), Barkin Ladi dan Mangu (masing-masing 16), Pankshin (lima), Kanam dan Mikang (masing-masing empat), Shendam (dua) dan Bassa (satu).

Kerajaan negeri dalam kenyataan yang dikongsi dengan Anadolu berkata ia telah mengaktifkan Sistem Pengurusan Insiden dan melantik Dr. Maren Job Damala sebagai pengurus insiden bagi menyelaras langkah tindak balas.

Ba'amlong berkata pihak berkuasa sedang mempergiat pencarian kes aktif, pengesanan kontak, kesedaran komuniti dan kempen vaksinasi.

Lebih 160,000 kanak-kanak telah menerima vaksin difteria dan kancing gigi (tetanus), manakala lebih 30,000 lagi menerima vaksin pentavalen. - ©BERNAMA

Air Algerie sambung semula penerbangan ke Doha selepas hampir 7 bulan

ISTANBUL, 28 Sept. - Syarikat penerbangan nasional Algeria, Air Algerie akan menyambung semula penerbangan dari Algiers ke Doha, Qatar selepas digantung selama hampir tujuh bulan, lapor Anadolu Ajansi memetik agensi berita rasmi Algeria, APS pada Ahad.

Menurut syarikat penerbangan itu, penerbangan pertama dijadual berlepas pada 12.55 tengah malam Selasa waktu tempatan Algeria.

Penerbangan itu pada peringkat awal akan beroperasi tiga kali seminggu iaitu pada Ahad, Selasa

dan Jumaat, sebelum ditingkatkan kepada penerbangan harian mulai 25 Oktober dengan waktu berlepas yang sama, menurut APS.

Air Algerie menggantung penerbangan dari dan ke Doha pada akhir Februari susulan situasi keselamatan yang semakin meruncing di Asia Barat selepas tercetus perang melibatkan Amerika Syarikat (AS) dan Israel dengan Republik Islam Iran.

Pada masa sama, syarikat penerbangan itu turut mengumumkan pembatalan penerbangan dari dan ke Amman,

Jordan serta Dubai, Emiriah Arab Bersatu (UAE), sebagai langkah melindungi penumpang dan kru sambil terus memantau perkembangan di rantau berkenaan.

Perang itu bermula dengan serangan AS dan Israel terhadap Republik Islam Iran pada 28 Februari.

Tehran kemudian bertindak balas dengan melancarkan serangan terhadap Israel serta beberapa lokasi lain di rantau berkenaan, sekali gus menjejaskan perjalanan udara di seluruh Asia Barat. - ©BERNAMA

Republik Singapura tahan 2 lelaki termasuk warga Malaysia dalam kes dadah bernilai lebih S\$1 juta

REPUBLIK SINGAPURA, 28 Sept. - Pihak berkuasa Republik Singapura menahan seorang lelaki Malaysia berusia 37 tahun dan seorang lelaki Republik Singapura berusia 41 tahun berhubung kes disyaki penyeludupan serta kesalahan dadah bernilai lebih S\$1 juta (S\$1=RM3.20), menurut Penguasa Imigresen dan Pusat Pemeriksaan (ICA).

Dalam satu kenyataan, ICA memaklumkan lelaki warga Malaysia itu ditahan pada 23 September kerana disyaki cuba menyeludup dadah termasuk heroin, 'Ice' dan kanabis ketika menunggang motosikal berdaftar di Malaysia melalui Pusat Pemeriksaan Tuas.

Pegawai kemudian menemukan

beberapa bungkusan bertutup yang dilabel sebagai biskut komersial di dalam kotak belakang motosikal itu dan mengesyaki ia mengandungi dadah.

"Pegawai Biro Narkotik Pusat (CNB) segera dimaklumkan mengenai penemuan itu dan pemeriksaan lanjut menemukan lebih banyak bungkusan serupa.

"Sejumlah kira-kira 6,961 gram (g) heroin, 1,116g 'Ice' dan 1,032g kanabis dirampas daripada motosikal berkenaan," menurut kenyataan itu pada Isnin.

Sementara itu, lelaki Republik Singapura terbabit ditahan pada hari sama kerana disyaki melakukan kesalahan dadah susulan operasi CNB hasil siasatan lanjut.

Lelaki itu ditahan dalam operasi di sekitar Tampines Street 83 dan pihak berkuasa merampas 790g heroin, 602g kanabis, 127g 'Ice', 51g pil ekstasi dan 21g ketamin.

Wang tunai berjumlah S\$33,086 turut dirampas.

ICA memaklumkan siasatan lanjut sedang dijalankan mengikut Seksyen 5 dan Seksyen 7 Akta Penyalahgunaan Dadah 1973, yang memperuntukkan hukuman mati bagi kesalahan mengimport dadah ke Republik Singapura.

"ICA akan terus bekerjasama dengan CNB untuk mencegah cubaan menyeludup dadah merentasi sempadan negara," menurut kenyataan itu. - ©BERNAMA

Penerbangan Lufthansa dilencongkan ke Lyon selepas bank kuasa terbakar

FRANKFURT (REPUBLIK PERSEKUTUAN JERMAN), 28 Sept. - Sebuah pesawat Lufthansa dalam penerbangan dari Frankfurt ke Lisbon dilencongkan ke Lyon, Republik Perancis selepas sebuah bank kuasa milik penumpang terbakar di dalam pesawat, menurut syarikat penerbangan itu kepada Agensi Berita Jerman (DPA) pada Ahad.

Pesawat berkenaan mendarat dengan selamat di Lyon kira-kira 10 malam Sabtu waktu tempatan (2000 GMT), menurut syarikat penerbangan nasional Republik Persekutuan Jerman itu.

Lufthansa memaklumkan kru penerbangan LH1170 sebelum itu telah memasukkan bank kuasa berkenaan ke dalam beg keselamatan khas untuk bateri litium.

Seramai 198 penumpang dan enam kru ditempatkan di hotel semalaman sebelum meneruskan perjalanan ke Lisbon dengan penerbangan alternatif pada keesokan harinya.

Kejadian itu merupakan insiden kedua pada hujung minggu membabitkan pesawat Lufthansa yang berlepas dari Frankfurt.

Dalam satu lagi insiden pada Sabtu, penerbangan Lufthansa dari Frankfurt ke Toronto yang membawa 371 penumpang berpatah balik ketika berada di ruang udara Scotland sebelum mendarat di Manchester selepas bau dikesan di dalam kabin. - ©BERNAMA



AKTIVITI BADMINTON GALAK GAYA HIDUP SIHAT, SEMANGAT KEKELUARGAAN



PARA pemain bulu tangkis yang hadir pada Hari Keluarga Badminton XTeam (BXTeam) 2026 yang telah diadakan baru-baru ini bergambar ramai sebagai kenangan.

menyaksikan para peserta menunjukkan kemahiran, kesungguhan dan minat terhadap sukan yang menjadi teras BXTeam sejak penubuhannya pada 2018. Sejak ditubuhkan, BXTeam terus memainkan peranan dalam memupuk minat terhadap sukan bulu tangkis di negara ini serta mengeratkan hubungan persahabatan dalam kalangan komuniti sukan tempatan.

Siaran Akhbar dan Foto : BXTeam 2026

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 28 September. - Hari Keluarga Badminton XTeam (BXTeam) 2026 telah diadakan baru-baru ini di dewan badminton, di ibu

negara. Acara tahunan berkenaan menghimpunkan ahli keluarga BXTeam melalui aktiviti sukan bulu tangkis yang bertujuan untuk

memupuk kesihatan, semangat kekeluargaan, kemuafakatan dan mengeratkan silaturahim.

Pada tahun ini, kira-kira 40 peratus peserta terdiri daripada pemain baharu yang dikenali sebagai BXTeam Jrs. Kehadiran

mereka membawa semangat dan suasana baharu dalam acara berkenaan, di samping menggalakkan semangat berpasukan dan gaya hidup sihat. Kemuncak acara ialah Pertandingan Bulu Tangkis yang

Piala ASEAN FIFA : Cools mahu Harimau Malaya teruskan momentum buru final

JAKARTA, 29 Sept. - Kapten Harimau Malaya Dion Cools mengakui kecewa apabila skuad negara gagal meraih tiga mata penuh selepas sekadar seri tanpa jaringan berdepan Republik Indonesia dalam aksi Kumpulan A Divisyen 1 Piala ASEAN FIFA 2026 di Stadium Gelora Bung Karno (GBK) di sini, malam tadi.

Cools berkata Malaysia jelas menguasai permainan terutama pada babak kedua dan sepatutnya memperoleh keputusan lebih baik ketika bertemu tuan rumah, Republik Indonesia yang terpaksa beraksi dengan 10 pemain selama kira-kira 70 minit selepas pemain tengah Thom Hays dilayangkan kad merah.

Namun, pertahanan Cerezo Osaka FC itu menegaskan satu mata yang diraih tidak membawa banyak makna sekiranya Malaysia gagal memperoleh keputusan

diperlukan ketika menentang Republik Singapura dalam aksi terakhir kumpulan di Stadium Si Jalak Harupat, Bandung, Khamis ini.

"Saya amat bangga dengan persembahan pasukan tetapi pada masa sama sedikit kecewa dengan keputusan ini. Saya rasa kita menguasai permainan, terutama pada babak kedua. Sudah tentu kita mahu meraih tiga mata tetapi malangnya hanya satu mata diperolehi, namun segala-galanya masih terbuka.

"Pada perlawanan seterusnya, kita perlu mendapatkan keputusan yang positif menentang Singapura. Kita tahu ia akan menjadi perlawanan sangat sukar, tetapi kita yakin mampu melakukannya.

"Jadi, kita perlu membuat persiapan rapi dan menjalani proses pemulihan dengan sebaiknya, dan selepas itu kita mempunyai peluang cerah

untuk beraksi di final," katanya kepada pemberita selepas Malaysia seri 0 - 0 dengan Republik Indonesia.

Pemain berusia 30 tahun itu berkata Malaysia perlu menghormati kekuatan Republik Singapura, namun pada masa sama kekal yakin dengan kemampuan pasukan dalam usaha memburu jaringan yang banyak untuk terus bersaing merebut tempat ke final.

"Atas kertas, sudah tentu itulah perancangannya (menjaringkan sebanyak mungkin gol), tetapi kita tahu Singapura adalah lawan yang sangat sukar. Jadi, kita perlu menghormati mereka, namun pada masa sama perlu bermain dengan kekuatan sendiri.

"Kita perlu mengambil keyakinan daripada perlawanan hari ini (malam tadi) dan meneruskan momentum itu. Diharapkan pada perlawanan seterusnya

kita dapat menjaringkan banyak gol dan memastikan tempat ke final," katanya.

Cools berkata aspek pemulihan bakal menjadi perkara utama memandangkan pasukan hanya mempunyai tempoh singkat sebelum bertolak ke Bandung.

Malaysia kini mendahului Kumpulan A dengan empat mata, berkongsi jumlah mata dengan Republik Indonesia di tangga kedua tetapi memiliki kelebihan perbezaan jaringan, manakala Republik Singapura di tempat ketiga dengan tiga mata dan Republik Rakyat Bangladesh kekal tercorot tanpa sebarang mata.

Pada edisi sulung kejohanan itu, juara kumpulan akan mara ke final manakala naib juara akan beraksi dalam penentuan tempat ketiga, dengan kedua-dua perlawanan dijadual berlangsung di GBK, Isnin depan. - ©BERNAMA

McNulty juara dunia acara jalan raya lelaki AS pertama sejak Armstrong

MONTREAL (KANADA), 28 Sept. - Brandon McNulty muncul pelumba Amerika Syarikat (AS) pertama dalam tempoh 33 tahun menjuarai acara jalan raya kategori lelaki pada Kejohanan Dunia selepas mengejutkan barisan pelumba pilihan, lapor Agensi Berita Jerman (DPA).

McNulty memecut meninggalkan kelompok utama ketika perlumbaan berbaki 33 kilometer dan langkah itu membuahkan hasil apabila pencabar utama termasuk juara Olimpik Remco Evenepoel dari Belgium, Isaac del Toro dari Mexico dan pelumba muda Republik Perancis Paul Seixas gagal menyusun gerakan lebih awal.

McNulty mempertahankan kedudukan di depan untuk memenangi perlumbaan sejauh 273.4 kilometer itu, mengatasi pelumba Australia Michael Matthews di tempat kedua dan wakil Belanda Mathieu van der Poel di tempat ketiga.

Pelumba AS terakhir memenangi acara jalan raya lelaki pada kejohanan dunia ialah Lance Armstrong pada 1993.

McNulty menjuarai Tour de Pologne dan Grand Prix Cycliste de Montréal tahun lepas. Beliau juga pernah memenangi peringkat di Giro d'Italia dan Vuelta a España.

Tadej Pogacar tidak beraksi pada Kejohanan Dunia di Montreal selepas mengalami kecederaan ketika Vuelta baru-baru ini. - ©BERNAMA

BERITA-BERITA HARIAN BOLEH DIKUTI DI LAMAN SESAWANG : www.pelitabrunei.gov.bn

BERMANIS MUKA ADALAH SALAH SATU AKHLAK YANG MULIA DALAM ISLAM